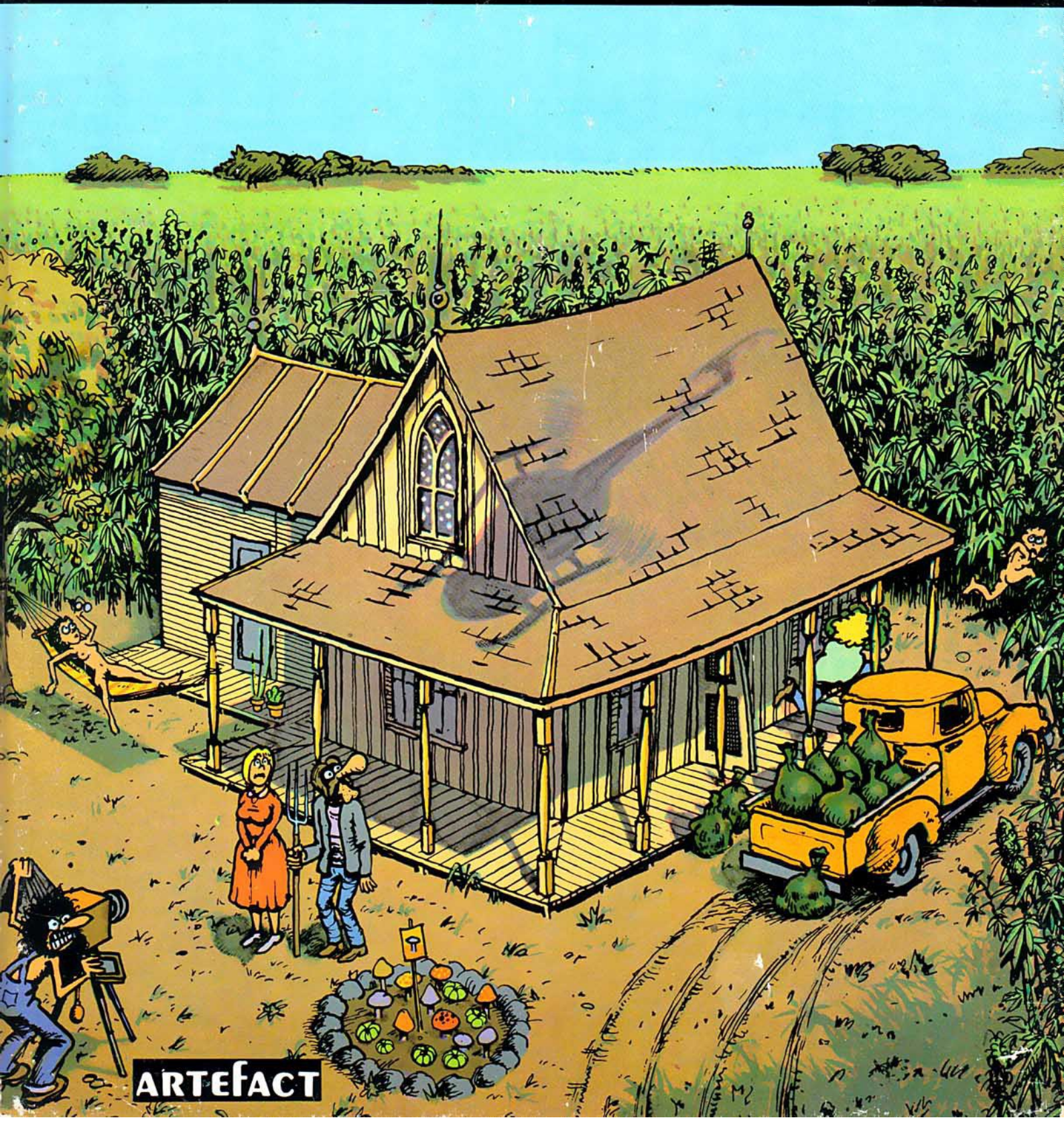
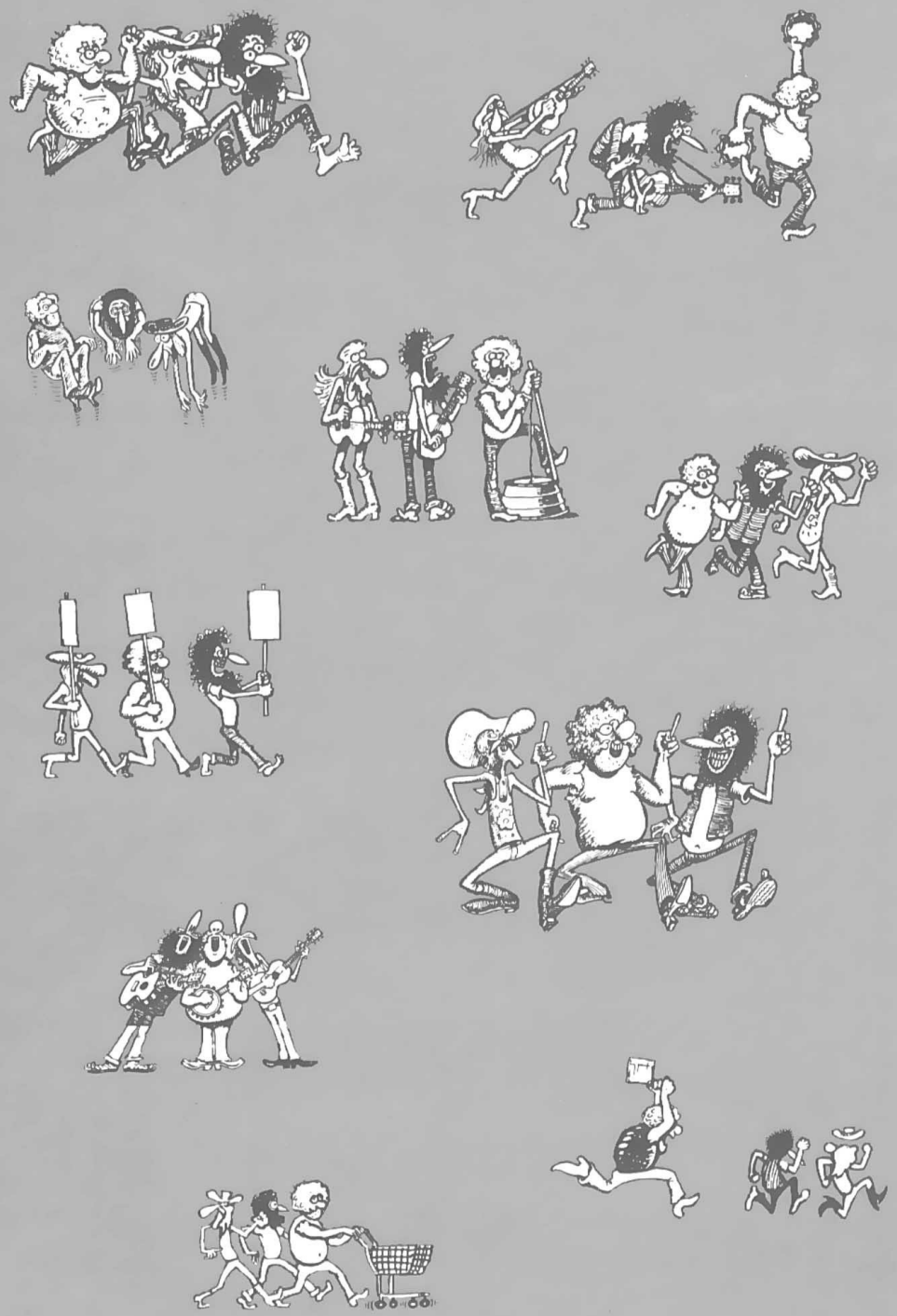
LES FABULEUX FREAK BROTHERS

GILBERT SHELTON - DAVE SHERIDAN

INTEGRALE - TOME 6



ARTEFACT



GILBERT SHELTON - DAVE SHERIDAN

LES FABULEUX FREAK BROTHERS

INTEGRALE-TOME 6

ARTEFACT

Du même auteur, chez le même éditeur :
- « Les fabuleux Freak Brothers - Intégrale » Tome 1
- « Les fabuleux Freak Brothers - Intégrale » Tome 2
- « Les fabuleux Freak Brothers - Intégrale » Tome 3
- « Les fabuleux Freak Brothers - Intégrale » Tome 4
- « Les fabuleux Freak Brothers - Intégrale » Tome 5
- « Les aventures du Chat de Fat Freddy » Tome 1
- « Les aventures du Chat de Fat Freddy » Tome 2
- « Les aventures du Chat de Fat Freddy » Tome 3
- « Le cent millième rêve de Philbert Desanex »

A paraître :
- « Les fabuleux Freak Brothers - Intégrale » Tome 7
- « Les fabuleux Freak Brothers - Intégrale » Tome 8
- « Les aventures du Chat de Fat Freddy » Tome 4

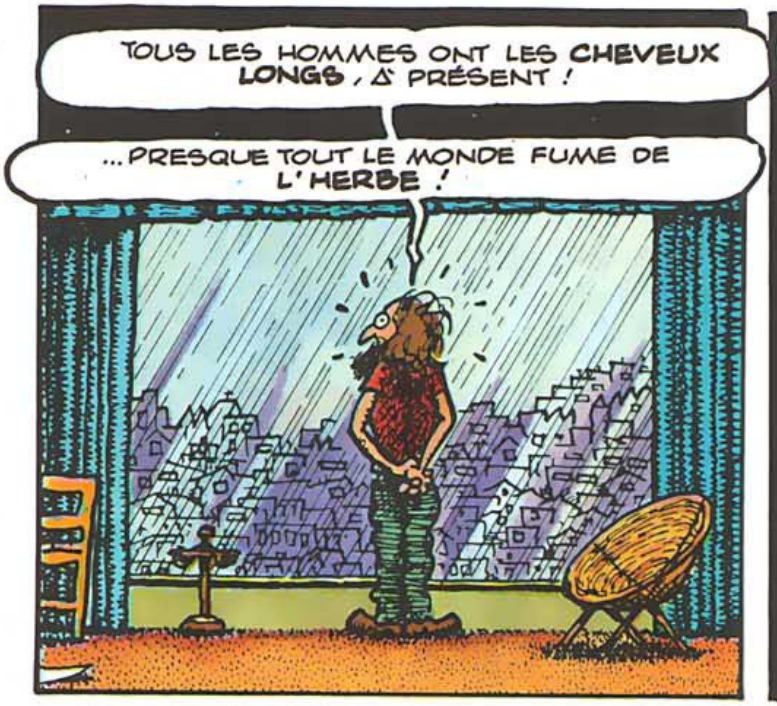
« Les fabuleux Freak Brothers - Intégrale » Tome 6 de Gilbert Shelton et Dave Sheridan

Collection LA GRAPHE ISBN 2-86697-063-2 ISSN 0240-0863
Volume 21
Edité par S.E.N.Artefact, 3, rue du Marché, 95880 ENGHIEN-FRANCE
© copyright 1984 Gilbert Shelton et S.E.N.Artefact pour l'adaptation française
Droits réservés. Reproduction interdite
Maquette et mise en couleurs de la couverture par Blitzo Schwartzo
Mis en couleurs par Rodolfo Mañas et Maria Roldan
Traduit de l'américain par Liz Saum et Grégoire
Lettré par Dom Amat
Remerciements à Thierry Robin

Produit par S.E.N.Artefact et les éditions La Cùpula (Barcelone)
Achevé d'imprimer sur les presses de EGEDSA et
SAGARRA y MARMOL à Sabadell (Espagne)
Dépôt légal septembre 84
DLB-28615-84

Pour être tenu au courant de nos activités, il vous suffit d'envoyer vos nom et adresse à :
S.E.N.Artefact, 3, rue du Marché, 95880 ENGHIEN-FRANCE

INTRODUCTION
PAR GILBERT SHELTON
BEAUCOUP DE GENS M'ONT DEMANDÉ SI LES FREAK BROTHERS EXISTAIENT VRAIMENT !
(RIGOLE) !
CHÈRE
BIÈRE D'IMPORTATION
VOUS SAVEZ, IL S'EST PASSÉ BEAUCOUP DE CHOSES, ICI, EN AMÉRIQUE !


TOUS LES HOMMES ONT LES CHEVEUX LONGS, À PRÉSENT !
...PRESQUE TOUT LE MONDE FUME DE L'HERBE !

PLUS PERSONNE NE CHERCHE DE BOULOT STABLE. LA MOITIÉ DES GENS VIT DU CHÔMAGE !

L'ÉCONOMIE S'EFFONDRE ! L'ARGENT A MOINS DE VALEUR ! LE GOUVERNEMENT A TOUT VENDU AUX INTÉRETS PRIVÉS !

À VRAI DIRE, LES SEULES CHOSES QUI ONT ENCORE DE LA VALEUR SONT L'AMITIÉ ET L'IMMOBILIER !

VOILÀ POURQUOI J'AI INVESTI TOUT L'ARGENT QUE J'AI GAGNÉ EN FAISANT DE LA BANDE DESSINÉE DANS UN SUPERBE VIEUX CHÂTEAU VICTORIEN ICI, EN VILLE. JE LAISSE LES FREAKS BROTHERS Y VIVRE GRATIS À CONDITION QU'ILS L'ENTRETIENNENT.

COMME ÇA, JE PEUX ALLER LEUR RENDRE VISITE DÈS QUE J'AI BESOIN D'IDÉES POUR MES BANDES !
ALLONS-Y ! JE VOUS PRÉSENTERAI ! LA MAISON N'EST PAS BIEN LOIN !

C'EST JUSTE AU COIN, EN HAUT DE LA COLLINE !
!
MA MAISON ! ILS ONT DÉMONTÉ MA MAISON ET ILS L'ONT VENDUE POUR ACHETER DE LA DROGUE !
LES FONDATIONS, LES MURS ET LE TOIT !
ILS M'ONT TOUT RAFLÉ !
CES PUTAINS D'HIPPIES ! OÙ EST MON FLINGUE ? J' VAIS LES TUER, CES FILS DE PUTES !
HURLE ! DÉLIRE ! RUGIT !
LA PIQURE, CHARLIE ! UNE PLEINE DOSE DE THOZARINE !
AIDEZ-MOI À LE MAÎTRISER !
POLICE
FIN.

FREEWHEELIN' FRANKLIN dans CHAUFFEUR DE TAXI
T'ES UN PEU À LA BOURRE CE MATIN FRANKLIN ! VOYONS CE QUI RESTE...
PRENDS LA "OLD 977" !
DISPATCHER
DIEU ! JE ME DEMANDE COMMENT ILS ARRIVENT À FAIRE TENIR CE VIEUX TAS DE FERRAILLE !
RANK TAXI Cº
CLUNK
KNOCK
RATTLE
SHUDDER
LURCH
CHIRP
HISS
977
TAXI, À L'HÔTEL DOODLEYVIEW !
TOUT DE SUITE !
POP
SQUEEL
977
ÇA FERA 10 F. ! BONNE JOURNÉE !
?
VROOM
ZIP
SKREECH
JE NE SAVAIS PAS QUE C'ÉTAIT LE TROTTOIR D'EN FACE !
JE NE PAIERAI PAS !
VA FALLOIR QUE JE VOUS PERSUADE, ALORS !
DÉSOLÉ DE VOUS INTERROMPRE, MAIS VOT' TAXI FOUT LE CAMP !
THUD
KRUNK
BAM
BASH
OH, MON DIEU ! IL EST RENTRÉ TOUT DROIT À LA STATION DE TAXI !
AH, TE VOILÀ, FRANKLIN !
VOICI TON CHÈQUE !
DIS DONC, J'ÉTAIS DRÔLEMENT INQUIET QUAND J'AI VU LE TAXI REVENIR SANS TOI !

UNE PETITE VIEILLE PREND LE BUS.

THE DAILY POOP
VIOLENCE DANS LES BUS !

VIOLENCE DANS LE BUS !!

FAT FREDDY, À MOITIÉ SAOÛL ET ÉPUISÉ PAR SA JOURNÉE DE QUEUE DEVANT L'A.N.P.E.

PLOP

SANS PRÉVENIR, LES LUMIÈRES DU BUS S'ÉTEIGNENT, DANS UNE RUELLE SOMBRE...

LA VIEILLE DAME PANIQUÉE, SORT UN STYLO LACRYMOGÈNE QU'ELLE VAPORISE AU VISAGE DE FAT FREDDY.

ENTENDANT LES GESTICULATIONS AVEUGLES D'UN FAT FREDDY EFFRAYÉ, LE CHAUFFEUR VERROUILLE LES PORTES.

ARRRGH!

THUMP!

CRASH!

LES AUTRES PASSAGERS SORTENT LEURS PROPRES PISTOLETS ET BOMBES LACRYMOGÈNES OU JETTENT LEUR ARGENT DANS L'ALLÉE CENTRALE AFIN D'ÊTRE ÉPARGNÉS.

BLAM

POW

DANS LA CONFUSION, FAT FREDDY S'ÉCHAPPE.

UNE FENÊTRE OUVERTE ! (GASP) JE M'EN SUIS SORTI. JE SUIS VIVANT !

AU MÊME MOMENT, LES LUMIÈRES REVIENNENT.

LE GANG DE VOLEURS EST PARTI, MAIS IL A LAISSÉ TOUT L'ARGENT !

C'EST MON ARGENT !

ÇA M'APPARTIENT !

NON ! C'EST À MOI !

À MOI !

DONNE !

LE LENDEMAIN...

T'AS VU ÇA ?

VIOLENCE NOUVELLE ÉMEUTE DANS LE BUS !

OUAIS, J'L'AI LU !

JAMAIS PLUS JE NE REFOUTRAI LES PIEDS DANS UN BUS DE CETTE LIGNE !

LES FABULEUX
FREAK BROTHERS
by GILBERT SHELTON
© 1982 B.O.P. Inc.
FAT FREDDY RENTRE A LA MAISON APRES AVOIR FAIT LA FERMETURE DE L' OWL TAVERN ..
J'VAIS LAISSER LA BAGNOLE SUR LE TROTTOIR. J'SUIS TROP BOURRÉ POUR LA GARER !
N'EMPÊCHE, J'AI LA DALLE !
RIEN DANS LE FRIGO, SAUF UN ŒUF CRU DANS UN VERRE ! M'ENFIN, POURQUOI GARDER UN ŒUF CRU ? J'VAIS LE FRIRE ET LE BOUFFER !
SLURP
ÇA FAIT UN BOUT DE TEMPS QUE C'TE COCHONNERIE EST SUR LE FEU ET IL EST TOUJOURS PAS FRIT !
?
?
POP
SIZZLE
LA CUISINIÈRE DOIT MERDER !
RAS LE BOL ! J'VAIS ME COUCHER !
CLICK
LE LENDEMAIN MATIN :
FAT FREDDY, T'ÉTAIS SAOUL HIER SOIR ?
HEIN ? NAN...
COMMENT TU L'SAIS ?
SKRITCH SKRITCH
SCRATCH SCRATCH
PARCE QUE T'AS VOULU FAIRE FRIRE UN ABRICOT !...
THANK TO: DON BYRON

FAT FREDDY
MONTRE
COMMENT UTILISER LE PAPIER A ROULER

L'HISTOIRE DE PHINEAS ET DU MÉCANO MACROBIO

HÉ, PHINÉAS, PENDANT QUE JE FAIS CES PESÉES TU POURRAIS PAS FAIRE RÉVISER LA BAGNOLE ?

BEURK ! JE NE TROUVE QUE DES STATIONS DE POLLUEURS MONOPOLISTES FAISEURS DE GUERRE !

CNCO

AH ! VOILÀ QUI M'A L'AIR TRÈS BIEN !

LA CONSCIENCE DANS LE SERVICE

POUVEZ-VOUS FAIRE LE PLEIN, LA VIDANGE ET LE GRAISSAGE ?

BIEN-SÛR, VIEUX. ÇA PRENDRA À PEU PRÈS 3 HEURES.

TANT QUE ÇA ! BON BEN, EN ATTENDANT, JE VAIS M'PRENDRE UN BURGER OU AUTRE !

TU PERMETS QUE LA CHAIR D'ANIMAUX MORTS PÉNÈTRE LE TEMPLE SACRÉ DE TON CORPS !?

BEN... BIEN-SÛR QUE NON ! J'VAIS PRENDRE UN BURGER AU SOJA AU COMPTOIR DE LA VIE SAINE !

J'REVIENS DANS 3 HEURES.

HUMPH

PFIOU !

PLUS TARD

FINI ! ÇA FERA 6.50 $

6.50 $!?

(WAH ! C'EST VRAIMENT UNE AFFAIRE !)

D'ACCORD !

FRÈRE, JE N'AI PAS PU M'EMPÊCHER DE REMARQUER L'EMBALLAGE DE POULET FRIT SUR LE SIÈGE ARRIÈRE ! TU NE SAIS DONC PAS...

OH ! BEN ... EUH, C'EST UN STOPPEUR QUI A LAISSÉ ÇA, FRÈRE !

PAIX !

QU'EST-CE QUI T'A PRIS TOUT CE TEMPS ? JE DEVRAIS DÉJÀ ÊTRE À KLUK COUNTY !!!

DÉSOLÉ, MAIS ÇA VALAIT LE COUP ! LA VOITURE A L'AIR DE ROULER BEAUCOUP PLUS VITE, MAINTENANT !

C'EST VRAI QUE ÇA VA PLUS VITE ! MAIS QU'EST-CE QUI SENT BON COMME ÇA ?

ÇA SENT LE RESTAURANT MEXICAIN !

BIZARRE, Y'A PAS DE RESTAURANT MEXICAIN DANS LE COIN !

UCR

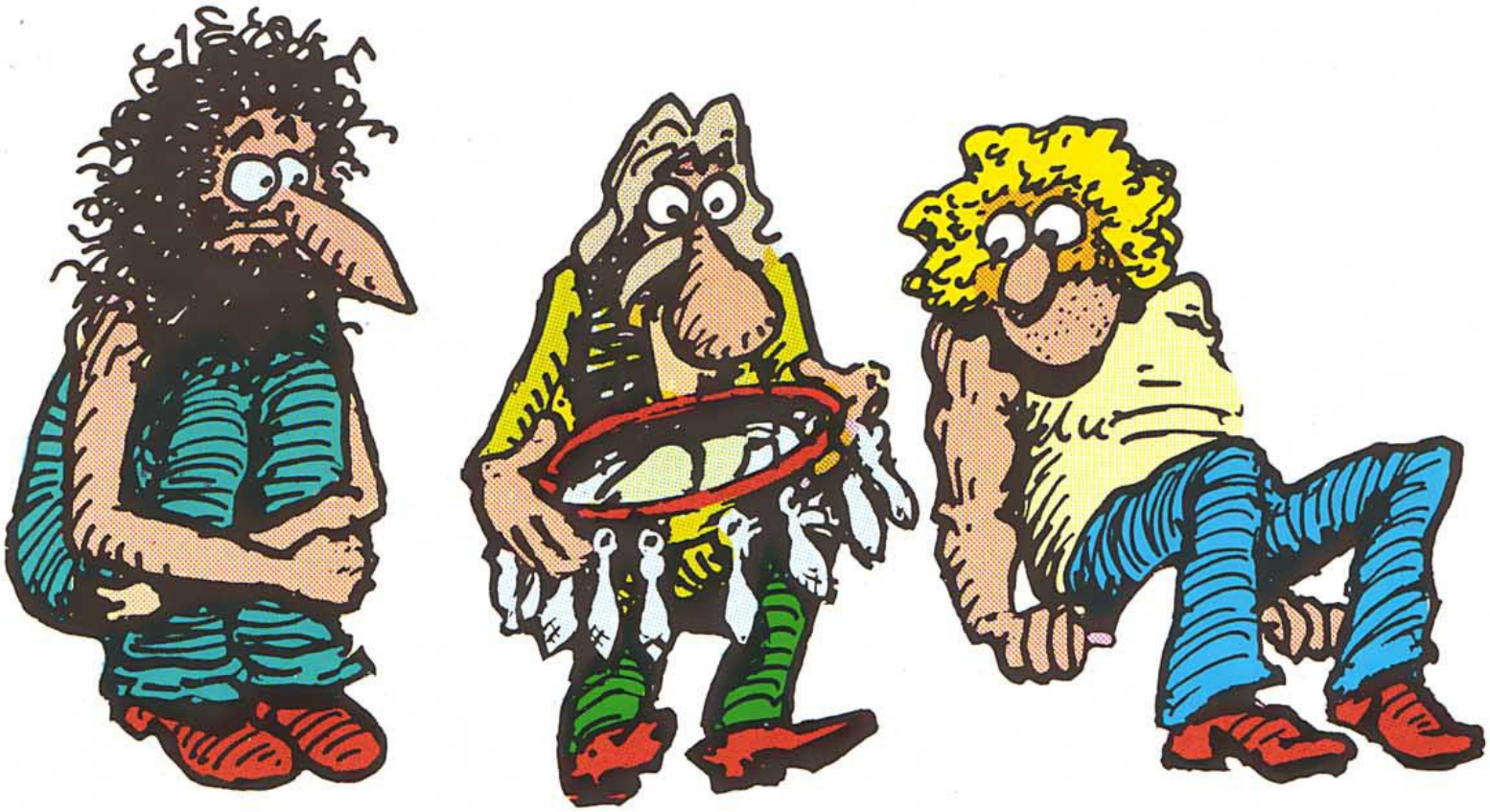
BLOOSH

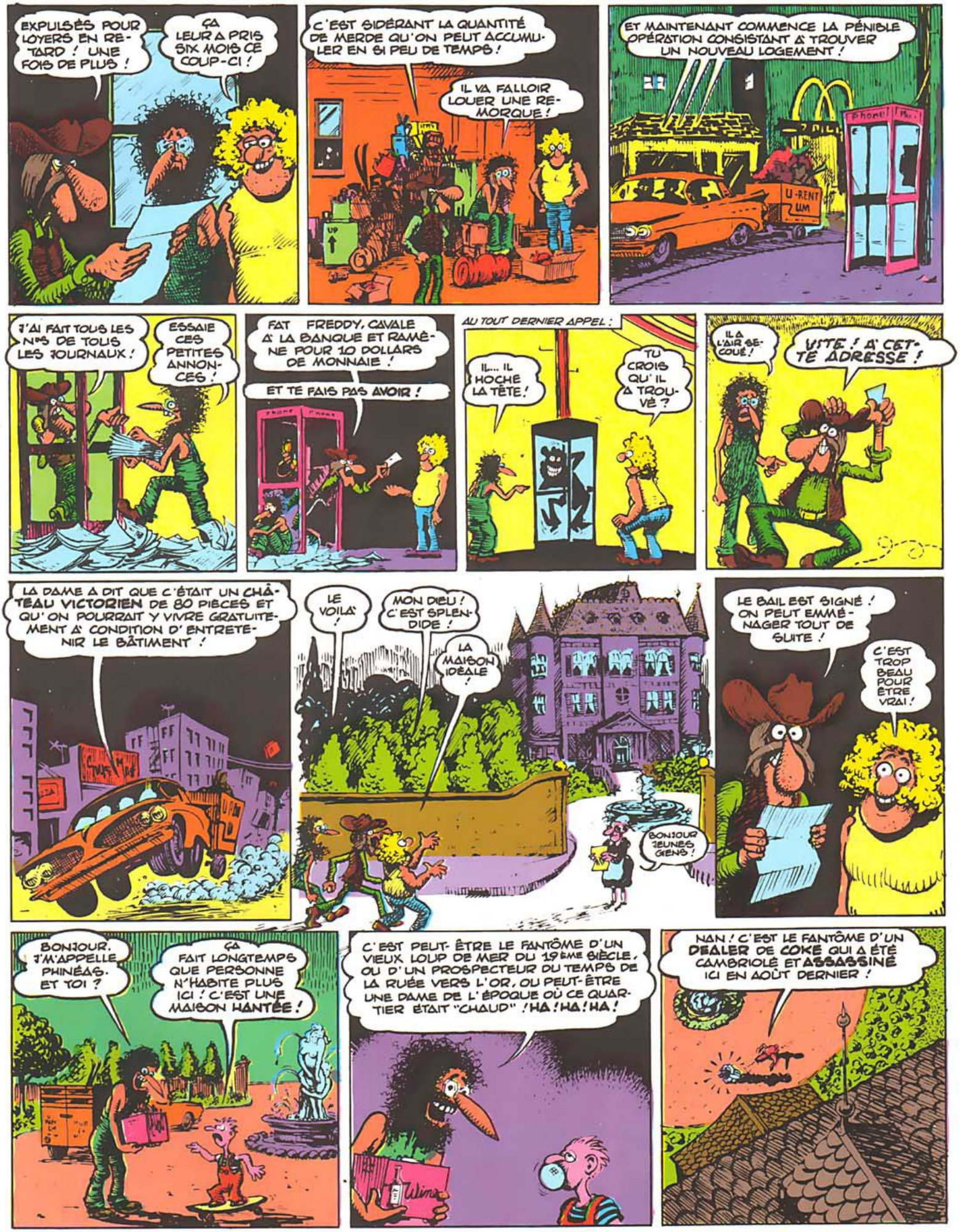
ON A BAISÉ UN PISTON ! IL EST PASSÉ AU TRAVERS ! QUEL MANQUE DE BOL !

AVOCATS ??

HARICOTS ??

...ET BANANES ??




EXPULSÉS POUR LOYERS EN RETARD ! UNE FOIS DE PLUS !
ÇA LEUR A PRIS SIX MOIS CE COUP-CI !
C'EST SIDÉRANT LA QUANTITÉ DE MERDE QU'ON PEUT ACCUMULER EN SI PEU DE TEMPS !
IL VA FALLOIR LOUER UNE REMORQUE !
ET MAINTENANT COMMENCE LA PÉNIBLE OPÉRATION CONSISTANT À TROUVER UN NOUVEAU LOGEMENT !
U-RENT UM
J'AI FAIT TOUS LES N°S DE TOUS LES JOURNAUX !
ESSAIE CES PETITES ANNONCES !
FAT FREDDY, CAVALE À LA BANQUE ET RAMÈNE POUR 10 DOLLARS DE MONNAIE !
ET TÉ FAIS PAS AVOIR !
AU TOUT DERNIER APPEL :
IL... IL HOCHE LA TÊTE !
TU CROIS QU'IL A TROUVÉ ?
IL A L'AIR SECOUÉ !
VITE ! À CETTE ADRESSE !
LA DAME A DIT QUE C'ÉTAIT UN CHÂTEAU VICTORIEN DE 80 PIÈCES ET QU'ON POURRAIT Y VIVRE GRATUITEMENT À CONDITION D'ENTRETENIR LE BÂTIMENT !
LE VOILÀ !
MON DIEU ! C'EST SPLENDIDE !
LA MAISON IDÉALE !
BONJOUR JEUNES GENS !
LE BAIL EST SIGNÉ ! ON PEUT EMMÉNAGER TOUT DE SUITE !
C'EST TROP BEAU POUR ÊTRE VRAI !
BONJOUR. J'M'APPELLE PHINÉAS. ET TOI ?
ÇA FAIT LONGTEMPS QUE PERSONNE N'HABITE PLUS ICI ! C'EST UNE MAISON HANTÉE !
C'EST PEUT-ÊTRE LE FANTÔME D'UN VIEUX LOUP DE MER DU 19ÈME SIÈCLE, OU D'UN PROSPECTEUR DU TEMPS DE LA RUÉE VERS L'OR, OU PEUT-ÊTRE UNE DAME DE L'ÉPOQUE OÙ CE QUARTIER ÉTAIT "CHAUD" ! HA ! HA ! HA !
NAN ! C'EST LE FANTÔME D'UN DEALER DE COKE QUI A ÉTÉ CAMBRIOLÉ ET ASSASSINÉ ICI EN AOÛT DERNIER !

QUELLE CLASSE ! QUELLE SPLENDEUR GOTHIQUE !
R'GARDE UN PEU CE SUPER MOBILIER !
J'ME DEMANDE BIEN POURQUOI CETTE VIEILLE DAME LOUE PAS CETTE BARAQUE POUR UN TAS DE BLÉ !
QU'IMPORTE ! C'EST À NOUS !
SLAM
QU'EST-CE QU'IL Y A, PHINÉAS ? ON DIRAIT QUE T'AS VU UN FANTÔME !
DIS PAS ÇA ! UN GAMIN VIENT JUSTE DE ME RACONTER QUE CETTE MAISON EST HANTÉE PAR LE FANTÔME D'UN DEALER DE COKE QU'A ÉTÉ VOLÉ ET ASSASSINÉ ICI !
ON L'A LIGOTÉ AVEC DU FIL DE FER ET POIGNARDÉ PLUS DE CENT FOIS !
BEN MOI, J'AI PAS PEUR
VRAIMENT ?
NAN. J'CROIS PAS AUX FANTÔMES.
LA NUIT TOMBE TOUT À COUP.
COMMENCE À FAIRE SOMBRE.
EH, LES LUMIÈRES MARCHENT PAS !
LE COURANT A PAS ENCORE ÉTÉ RÉTABLI, VOILÀ POURQUOI.
ON PEUT ALLUMER LES BOUGIES !
CETTE LUMIÈRE TREMBLOTANTE FAIT DES OMBRES ÉTRANGES !
JE CROIS QUE J'AI VU BOUGER DEVANT LA FENÊTRE !
BOH, C'EST RIEN QUE LES OMBRES DES BOUGIES !
J'AI ENTENDU UN BRUIT DEHORS
C'EST LA PORTE D'ENTRÉE.
FAT FREDDY, ATTENDS UNE MIN...
OH LES GARS...
VOYEZ, C'EST PAS DES FANTÔMES, C'EST DES MECS MASQUÉS.

84
3-29
QU'..QU'EST-CE QUE VOUS VOULEZ, LES GARS ?
VOUS SAVEZ CE QU'ON VEUT ! OÙ L'AVEZ-VOUS PLANQUÉ ?
POP POP
ON N'A RIEN QUI VAILLE LA PEINE D'ÊTRE FAUCHÉ !
PAS D'ÇA AVEC MOI ! OÙ EST LA DOPE ?
CRACK
AÏE ! AÏE ! IL VOUS DIT LA VÉRITÉ ! ON EST RIEN QUE DES PAUV' HIPPIES !
DES PAUV' HIPPIES DANS UNE TURNE PAREILLE ? ME FAITES PAS MARRER !
STOMP STOMP
COPYRIGHT © 1976 BY SHELTON AND SHERIDAN
MOI J'LES SURVEILLE. ALLEZ VOIR LES ÉTAGES !
VU COMME ILS ONT BOUSILLÉ LA TÉLÉ ET LA CHAÎNE STÉRÉO, ILS ONT L'AIR DE CHERCHER QUELQUE CHOSE DE VRAIMENT PARTICULIER !
ÉCOUTEZ, Z'ONT L'AIR DE PENSER QU'ON EST DES POTES DE CE DEALER DE COKE QUI A ÉTÉ DESCENDU L'AN DERNIER !
OH ! MON DIEU ! ILS VONT NOUS TORTURER POUR AVOIR DES TUYAUX !
HÉ ! MES PIEDS SONT LIBRES !
NOTRE SEULE CHANCE EST L'ATTAQUE !
LE PISTOLET SILENCIEUX DU VOLEUR DESCEND LE LUSTRE !
PING
BWEEE
SPAT !
IL EST K.O. !
ATTRAPE SON FLINGUE
LES MECS ! VISEZ UN PEU LE LUSTRE CASSÉ ! LA POUDRE BLANCHE DANS LES BOULES CASSÉES ! C'EST PAS DU VERRE... C'EST... C'EST...
CE SONT DES GROSSES BOULES DE LA COCAÏNE LA PLUS PURE IL DOIT Y EN AVOIR PLUSIEURS KILOS DANS CE LUSTRE !
ÇA DOIT ÊTRE ÇA, CE QUE CHERCHENT CES MECS !
OH MERDE ! LES RIDEAUX ONT PRIS FEU !
BARRONS-NOUS D'ICI !
CRASH
TINKLE
ET OÙ ALLEZ-VOUS COMME ÇA, BANDE DE TARÉS, HEIN ?

OH NON ! TOUT UN RÉGIMENT DE FLICS ! ON EST CERNÉS !
SCREECH !

FRANKLIN S'EST LIBÉRÉ UN BRAS ET BRANDIT LE FLINGUE QU'IL A PRIS.
LE PREMIER FLIC QUI TOUCHE À SON FLINGUE EST UN HOMME MORT !

J'VEUX PAS ALLER EN TAULE ! C'EST PAS NOUS QU'AVONS MIS LE FEU ! ET C'EST PAS NOTRE COKE ! ET LES ASSASSINS...
TA GUEULE PHINÉAS.

J'SERAI TÉMOIN À CHARGE ! M'ENFERMEZ PAS !
TA GUEULE LA FERMÉ
BONK BONK

COUPEZ !

MAIS NOM DE DIEU QUI VOUS ÊTES ? Z'AVEZ BOUSILLÉ TOUTE LA SCÈNE ! PUTAIN ! VEULENT TOUS ÊTRE DES STARS ! APPELEZ LES FLICS QUELQU'UN !

VOUS VOUS RENDEZ COMPTE QUE VOUS AVEZ GASPILLÉ POUR 5000 DOLLARS DU PROCHAIN ÉPISODE DE B.U.S.T. !

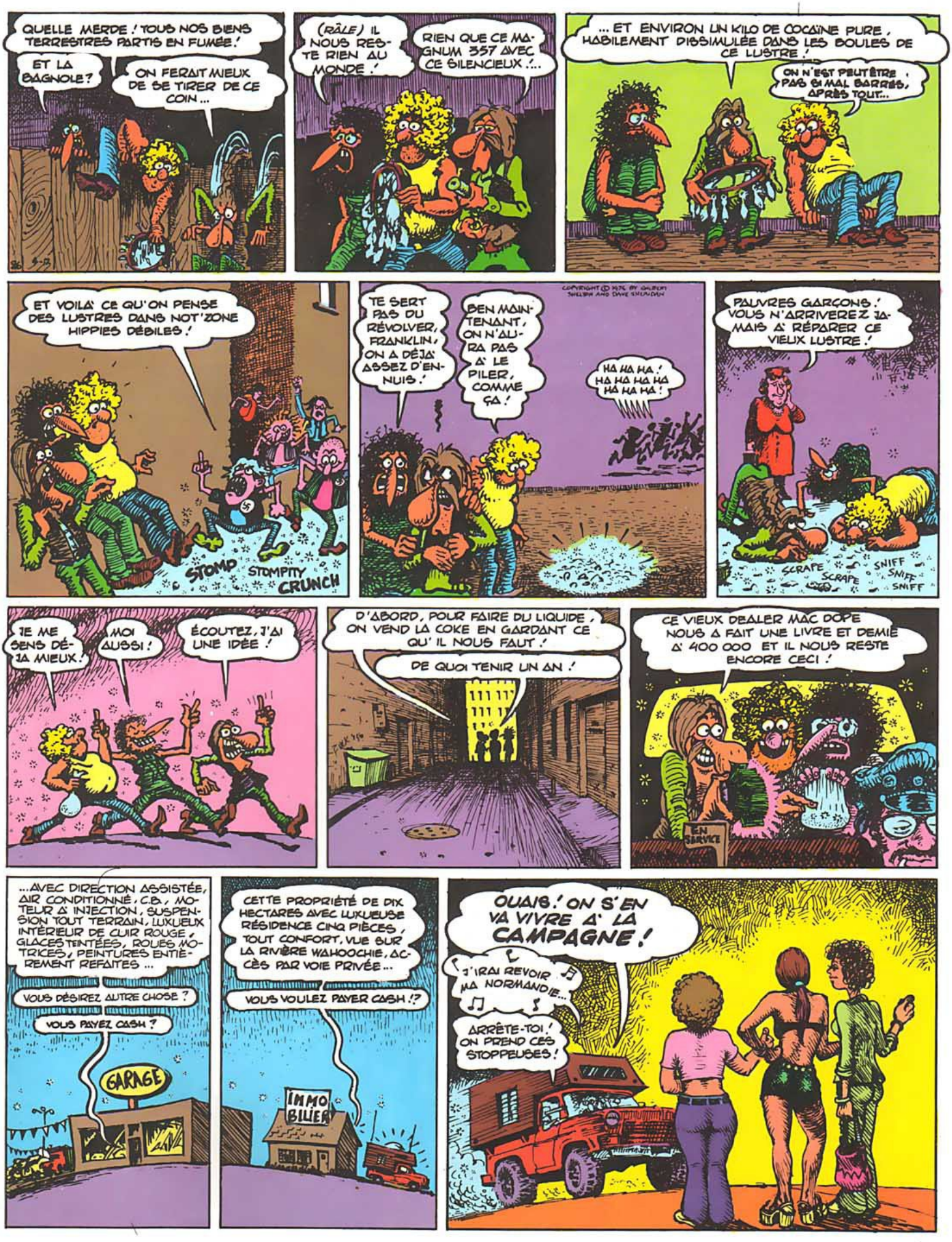
HÉ, C.Z., LE CHATEAU DU DÉCOR A PRIS FEU. C'EST MARQUÉ OÙ DANS LE SCÉNARIO QUE LE DÉCOR BRÛLE !?
B.U.S.T.

CE COUP-LÀ, JE PERDS MA PLACE !
VOUS ALLEZ ME PAYER ÇA, VOUS TROIS !

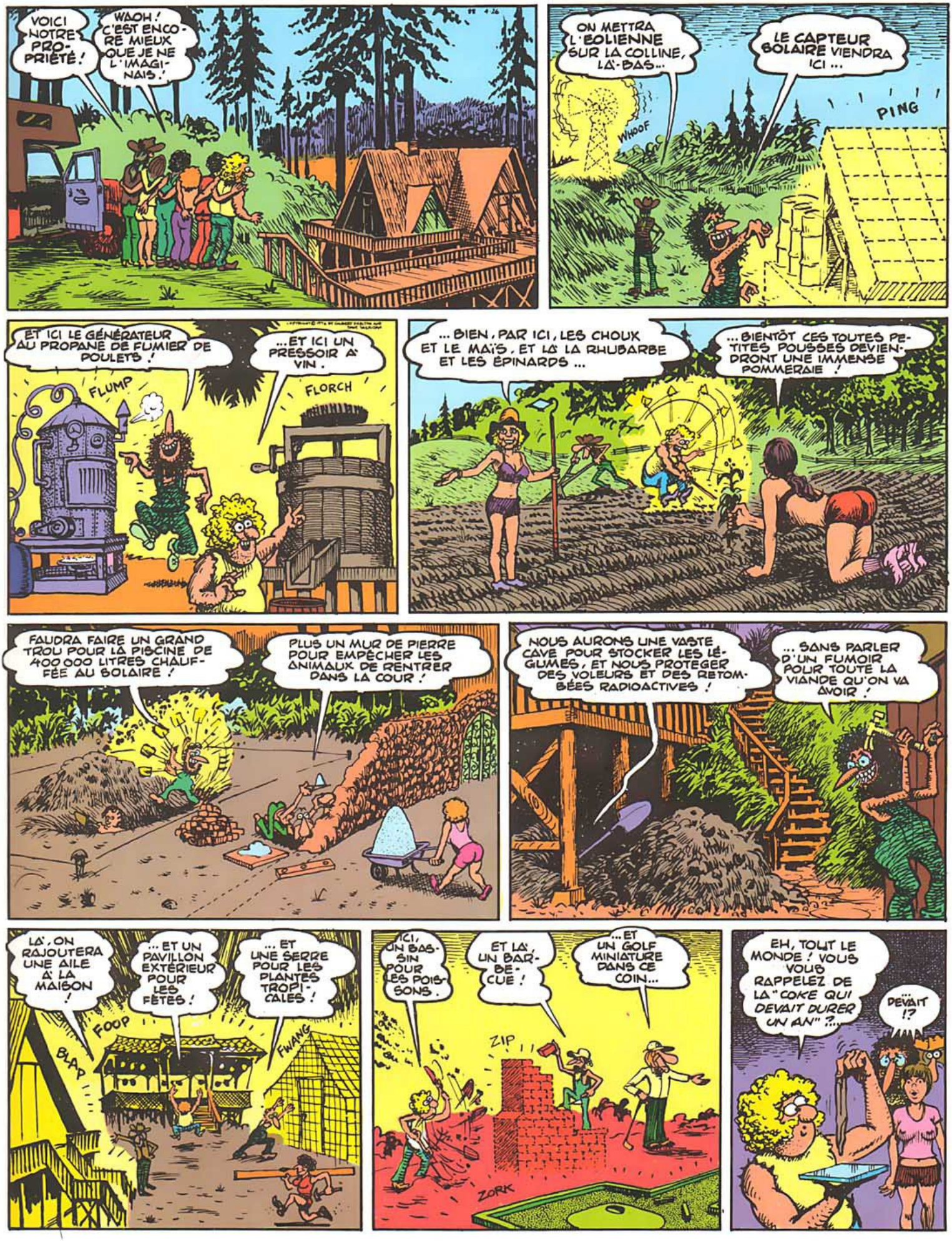
PUTAIN ON EST VRAIMENT DÉSOLÉS !
50 GR. DE COKE POURRAIENT ARRANGER LES CHOSES ?
ENVOIE-LUI UNE BOULE, PHINÉAS !

COKE ?
VOUS VOULEZ DIRE... COCAÏNE !
ÇA RESSEMBLE PAS À DE LA COCAÏNE !

SNIF... C'EST DE LA COCAÏNE !
J'AVAIS PAS VU AUTANT DE COKE DEPUIS LES DERNIERS CÉSARS !
J'AI JAMAIS ÉTÉ AUSSI GÊNÉ DE MA VIE !
ET MOI, ALORS, J'AI FAILLI DESCENDRE LE TOUT HOLLYWOOD !
CRUNCH
SNORT

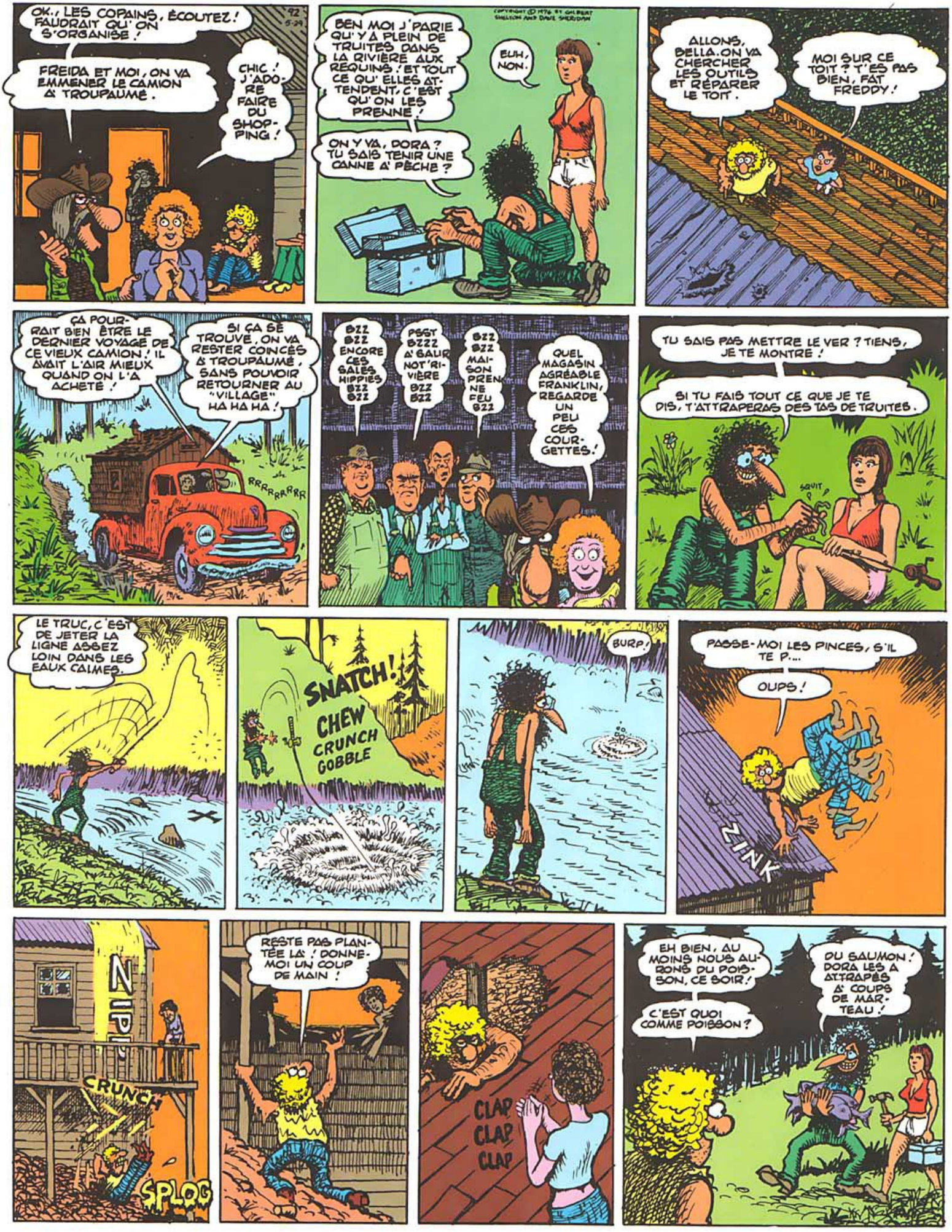

QUELLE MERDE ! TOUS NOS BIENS TERRESTRES PARTIS EN FUMÉE !
ET LA BAGNOLE ?
ON FERAIT MIEUX DE SE TIRER DE CE COIN...
(RÂLE) IL NOUS RESTE RIEN AU MONDE !
RIEN QUE CE MAGNUM 357 AVEC CE SILENCIEUX !...
... ET ENVIRON UN KILO DE COCAÏNE PURE, HABILEMENT DISSIMULÉE DANS LES BOULES DE CE LUSTRE !
ON N'EST PEUT-ÊTRE PAS SI MAL BARRÉS, APRÈS TOUT...
ET VOILÀ CE QU'ON PENSE DES LUSTRES DANS NOT'ZONE HIPPIES DÉBILES !
STOMP
STOMPITY
CRUNCH
TE SERT PAS DU RÉVOLVER, FRANKLIN, ON A DÉJÀ ASSEZ D'ENNUIS !
BEN MAINTENANT, ON N'AURA PAS À LE PILER, COMME ÇA !
HA HA HA ! HA HA HA HA HA HA HA !
PAUVRES GARÇONS ! VOUS N'ARRIVEREZ JAMAIS À RÉPARER CE VIEUX LUSTRE !
SCRAPE
SCRAPE
SNIFF
SNIFF
SNIFF
JE ME SENS DÉJÀ MIEUX !
MOI AUSSI !
ÉCOUTEZ, J'AI UNE IDÉE !
D'ABORD, POUR FAIRE DU LIQUIDE, ON VEND LA COKE EN GARDANT CE QU'IL NOUS FAUT !
DE QUOI TENIR UN AN !
CE VIEUX DEALER MAC DOPE NOUS A FAIT UNE LIVRE ET DEMIE À 400 000 ET IL NOUS RESTE ENCORE CECI !
EN SERVICE
...AVEC DIRECTION ASSISTÉE, AIR CONDITIONNÉ, C.B., MOTEUR À INJECTION, SUSPENSION TOUT TERRAIN, LUXUEUX INTÉRIEUR DE CUIR ROUGE, GLACES TEINTÉES, ROUES MOTRICES, PEINTURES ENTIÈREMENT REFAITES ...
VOUS DÉSIREZ AUTRE CHOSE ?
VOUS PAYEZ CASH ?
GARAGE
CETTE PROPRIÉTÉ DE DIX HECTARES AVEC LUXUEUSE RÉSIDENCE CINQ PIÈCES, TOUT CONFORT, VUE SUR LA RIVIÈRE WAHOOCHIE, ACCÈS PAR VOIE PRIVÉE...
VOUS VOULEZ PAYER CASH !?
IMMOBILIER
OUAIS ! ON S'EN VA VIVRE À LA CAMPAGNE !
J'IRAI REVOIR MA NORMANDIE...
ARRÊTE-TOI ! ON PREND CES STOPPEUSES !

ON VA VIVRE À LA CAMPAGNE ! ÇA VOUS DIT, DE VENIR AVEC NOUS ?
ON A DE LA COKE POUR UN AN !
SÛR ! ÇA A TOUT L'AIR D'UNE IDÉE GÉNIALE !
ON VA VIVRE À LA CAMPAGNE ! LÀ OÙ POUSSENT LES MELONS D'EAU !
POUR ALLER FAIRE TREMPETTE, ON DESCENDRA EN CANASSON !
ON AURA SIX "MASSEY FERGUSON" !
... ET TROIS CABOTS NOMMÉS "AZUR" ...
AZUR
PAS BESOIN D'MEUBLES DANS NOS CHAMBRETTES. KEK'MEULES DE FOIN FERONT L'AFFAIRE !
ON AURA TOUS DES SALOPETTES SUR MESURE ET DES BOTTES MEXICAINES POUR LA ROUTE ...
ET LE NEZ EN L'AIR ON IRA FAIRE NOTRE...
RETOUR À LA TERRE
AVEC CES FABULEUX FREAK BROTHERS


VOICI NOTRE PROPRIÉTÉ !
WAOH ! C'EST ENCORE MIEUX QUE JE NE L'IMAGINAIS !
ON METTRA L'ÉOLIENNE SUR LA COLLINE, LÀ-BAS...
WHOOF
LE CAPTEUR SOLAIRE VIENDRA ICI ...
PING
ET ICI LE GÉNÉRATEUR AU PROPANE DE FUMIER DE POULETS !
FLUMP
...ET ICI UN PRESSOIR À VIN.
FLORCH
... BIEN, PAR ICI, LES CHOUX ET LE MAÏS, ET LÀ LA RHUBARBE ET LES ÉPINARDS ...
... BIENTÔT CES TOUTES PETITES POUSSES DEVIENDRONT UNE IMMENSE POMMERAIE !
FAUDRA FAIRE UN GRAND TROU POUR LA PISCINE DE 400 000 LITRES CHAUFFÉE AU SOLAIRE !
PLUS UN MUR DE PIERRE POUR EMPÊCHER LES ANIMAUX DE RENTRER DANS LA COUR !
NOUS AURONS UNE VASTE CAVE POUR STOCKER LES LÉGUMES, ET NOUS PROTÉGER DES VOLEURS ET DES RETOMBÉES RADIOACTIVES !
... SANS PARLER D'UN FUMOIR POUR TOUTE LA VIANDE QU'ON VA AVOIR !
LÀ, ON RAJOUTERA UNE AILE À LA MAISON !
BLAP
... ET UN PAVILLON EXTÉRIEUR POUR LES FÊTES !
FOOP
... ET UNE SERRE POUR LES PLANTES TROPICALES !
FWANG
ICI, UN BASSIN POUR LES POISSONS.
ET LÀ, UN BARBECUE !
... ET UN GOLF MINIATURE DANS CE COIN...
ZIP
ZORK
EH, TOUT LE MONDE ! VOUS VOUS RAPPELEZ DE LA "COKE QUI DEVAIT DURER UN AN" ?...
... DEVAIT !?

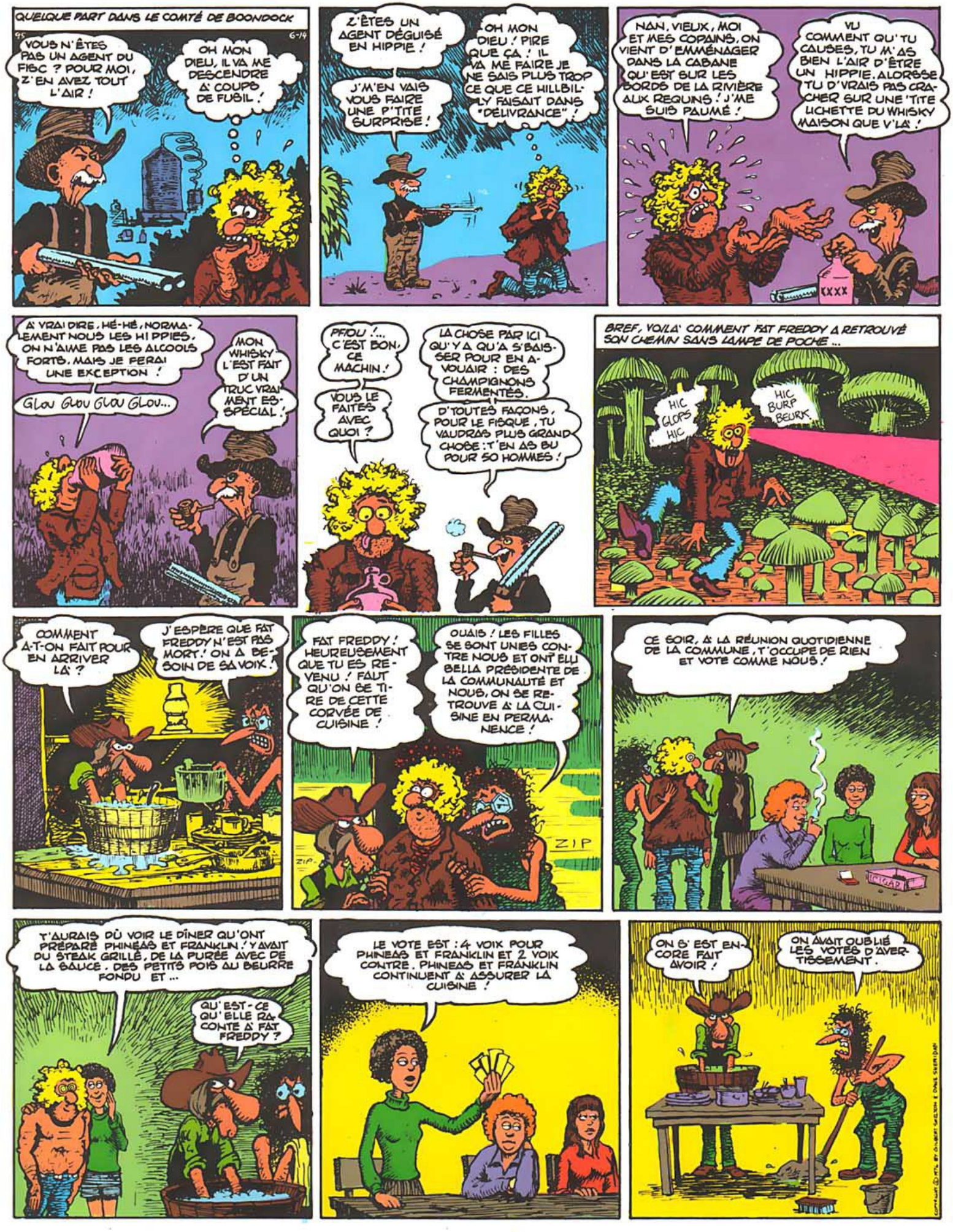
89
EN DEUX JOURS, ON A SNIFFÉ LA COKE QUI DEVAIT DURER UN AN !?
OH, NON !
DISPARAÎT
DISPARAÎT
SCINTILLE
GRONDE
QU'EST-CE QU'ON A ACHETÉ ?

QU'ONT DONC ACHETÉ LES FABULEUX FREAKS BROTHERS ? UNE PROPRIÉTÉ DE SIX HECTARES AU BORD DE LA RIVIÈRE AUX REQUINS, QUI TRAVERSE UNE RÉSERVE NATIONALE ISOLÉE.
JE CROYAIS QU'IL AVAIT DIT 10 HECTARES !
EH BEN... À PLAT, C'EST CE QUE ÇA FERAIT !
BON, BEN MOI, J'VAIS FAIRE UN P'TIT TOUR SUR LA RIVIÈRE AVEC MON PETIT BATEAU GONFLABLE !
JE M'DEMANDE POURQUOI ON L'APPELLE LA RIVIÈRE AUX REQUINS ?
OUPS ! IL M'ÉCHAPPE DES MAINS !
BOUNCE
BOUNCE
RIP
GOBBLE
CHEW
!
BURP
JE ME CAILLE !
LE SOLEIL EST CACHÉ PAR LA MONTAGNE !
OUAH ! LA PREMIÈRE FOIS QUE JE VOIS UN COUCHER DE SOLEIL À 2H. DE L'APRÈS-MIDI !
J'AI FAIM !
ON A DÉJÀ FINI LE SALAMI ET LES BISCUITS APÉRITIFS ?
BON, J'PRENDS LE CAMION POUR ALLER ACHETER DE LA BIÈRE ET DES TRUCS À BOUFFER AU FAST FOOD !
TU RIGOLES ? T'AS OUBLIÉ QU'IL Y A 120 KMS DE ROUTE DE MONTAGNE MÊME PAS GOUDRONNÉE D'ICI À L'ÉPICERIE LA PLUS PROCHE !
ET ON PEUT PAS FAIRE CHAUFFER UN REPAS PRÉPARÉ ICI, Y'A MÊME PAS DE FOUR !
Y'A PAS DE LUMIÈRE NON PLUS, PUISQU'IL N'Y A PAS D'ÉLECTRICITÉ !
... ET L'OBSCURITÉ AMÈNE D'ÉTOUFFANTES NUÉES DE MOUSTIQUES...
AÏE ! AÏE !
JAMAIS VU DE MOUSTIQUES AUSSI GROS !
ILS ENTRENT PAR LES FENÊTRES !
COUREZ ! COUREZ ! ON S'ABRITERA DANS LE VAN !
J'AVAIS JAMAIS REMARQUÉ QUE LE VAN ÉTAIT SI PETIT !
OTE TON PIED DE MA FIGURE !
SCUBE.
Z.
C'EST À MOI ÇA !
BRON FUUII !

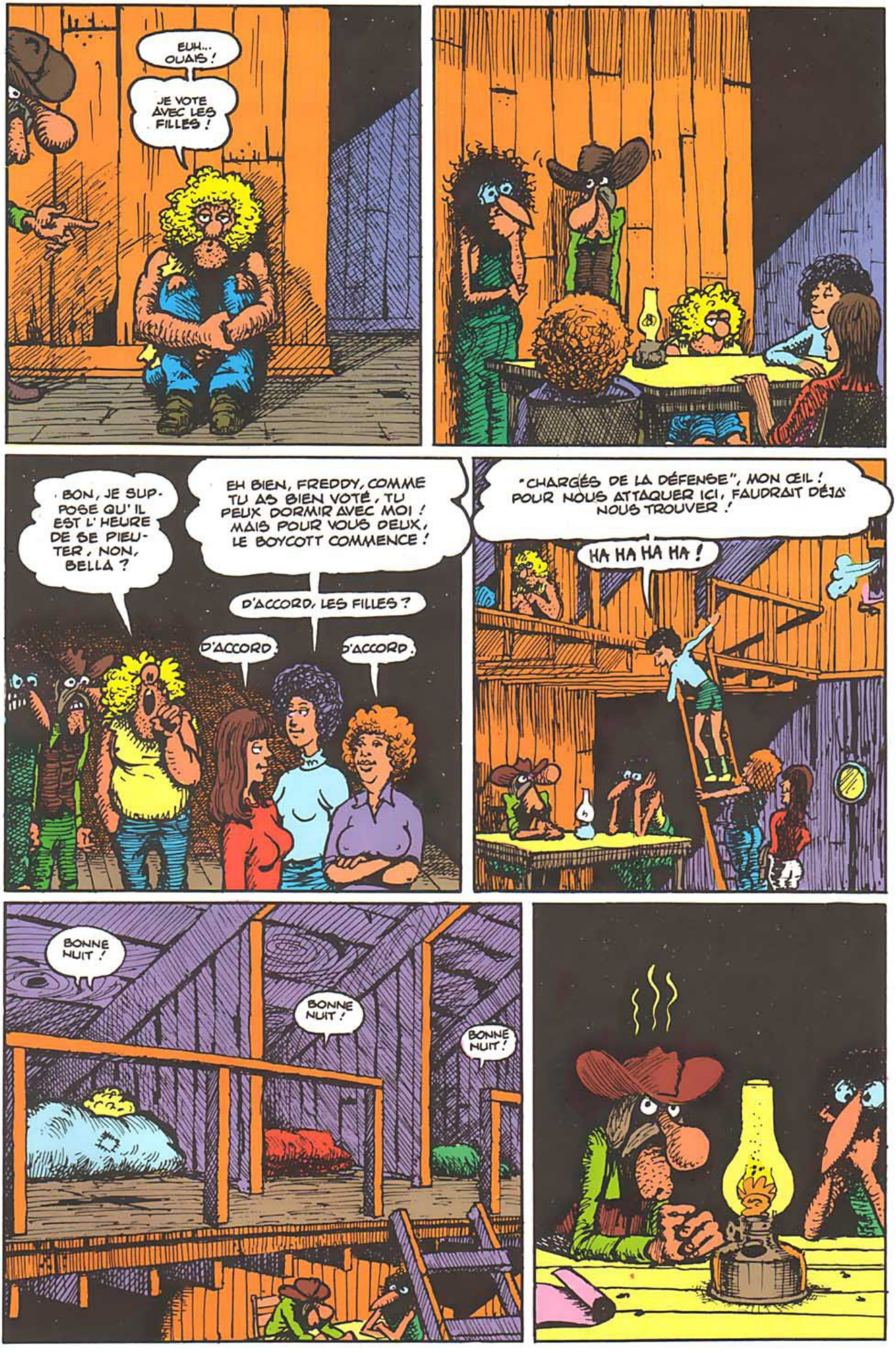

OK., LES COPAINS, ÉCOUTEZ ! FAUDRAIT QU'ON S'ORGANISE !
FREIDA ET MOI, ON VA EMMENER LE CAMION À TROUPAUMÉ.
CHIC ! J'ADORE FAIRE DU SHOPPING !
92 5-29
COPYRIGHT © 1976 BY GILBERT SHELTON AND DAVE SHERIDAN
BEN MOI J'PARIE QU'Y A PLEIN DE TRUITES DANS LA RIVIÈRE AUX REQUINS ! ET TOUT CE QU'ELLES ATTENDENT, C'EST QU'ON LES PRENNE !
EUH, NON.
ON Y VA, DORA ? TU SAIS TENIR UNE CANNE À PÊCHE ?
ALLONS, BELLA. ON VA CHERCHER LES OUTILS ET RÉPARER LE TOIT.
MOI SUR CE TOIT ? T'ES PAS BIEN, FAT FREDDY !
ÇA POURRAIT BIEN ÊTRE LE DERNIER VOYAGE DE CE VIEUX CAMION ! IL AVAIT L'AIR MIEUX QUAND ON L'A ACHETÉ !
SI ÇA SE TROUVE, ON VA RESTER COINCÉS À TROUPAUMÉ, SANS POUVOIR RETOURNER AU "VILLAGE" HA HA HA !
RRRRRRRRR
BZZ BZZ ENCORE CES SALES HIPPIES BZZ BZZ
PSST BZZZ À GAUR NOT'RIVIÈRE BZZ BZZ
BZZ BZZ MAISON PREND FEU BZZ
QUEL MAGASIN AGRÉABLE FRANKLIN, REGARDE UN PEU CES COURGETTES !
TU SAIS PAS METTRE LE VER ? TIENS, JE TE MONTRE !
SI TU FAIS TOUT CE QUE JE TE DIS, T'ATTRAPERAS DES TAS DE TRUITES.
SQUIT
LE TRUC, C'EST DE JETER LA LIGNE ASSEZ LOIN DANS LES EAUX CALMES.
SNATCH!
CHEW CRUNCH GOBBLE
BURP!
PASSE-MOI LES PINCES, S'IL TE P...
OUPS !
ZINK
NIPL
CRUNCH
SPLOG
RESTE PAS PLANTÉE LÀ ! DONNE-MOI UN COUP DE MAIN !
CLAP CLAP CLAP
EH BIEN, AU MOINS NOUS AURONS DU POISSON, CE SOIR !
C'EST QUOI COMME POISSON ?
DU SAUMON ! DORA LES A ATTRAPÉS À COUPS DE MARTEAU !

UN BILLET DE 100 DOLLARS !?!? J'AI PAS LA MONNAIE LÀ-DESSUS ! FAUDRA FAIRE DE LA MONNAIE À LA STATION SERVICE OU AILLEURS !
ON N'A PAS AUTANT D'ARGENT PAR ICI !
QUE FAIRE ?
Y A LA POSTE DE TROU-PAUMÉ !
GRIMY JCT. POST OFFICE
TIMP GARAGE
NAON. DÉSOLÉ FISTON. MOI NON PLUS J'AI PAS D'ARGENT À CE POINT-LÀ !
MAIS J'AI UNE IDÉE : JE POURRAIS FAIRE CINQ MANDATS POSTAUX DE 20 DOLLARS !
RATES
NO CHECKS
OUAH ! QUELLE IDÉE GÉNIALE, MA BONNE DAME ! MERCI BEAUCOUP !
SKRITCH SKRITCHITY SKRITCHITY SKRITCH SCRATCH
ÇA FERA 102,25 DOLLARS !
ER
PENDANT CE TEMPS, DANS LA CABANE RUSTIQUE DES FREAK BROTHERS, AU FIN FOND DU PARC NATIONAL SAUVAGE ET ISOLÉ DE LA RIVIÈRE AUX REQUINS...
ÇA FAIT UN BOUT DE TEMPS QUE FRANKLIN ET FREIDA SONT PARTIS !
TU CROIS QU'IL LEUR EST ARRIVÉ QUELQUE CHOSE ?
LE VIEUX CAMION A EXPLOSÉ, C'EST SÛR !
JE PARIE QU'ILS NOUS ONT LAISSÉS TOMBER !
ON EST COINCÉ EN PLEINE NATURE SAUVAGE AVEC RIEN D'AUTRE À BOUFFER QUE DU SAUMON !
BERK ! POUAH !
OÙ EST LE 357 MAGNUM ? JE VAIS ALLER DANS LES BOIS NOUS TUER DU GIBIER !
LE VOI-LÀ !
TU ES SÛR DE SAVOIR T'EN SERVIR ?
BONNE CHANCE, FAT FREDDY !
TE TIRE PAS DESSUS !
FAT FREDDY IMAGINE QU'IL EST EN PLEIN HIMALAYA SUR LA PISTE D'UN TIGRE, ET QUARANTE MINUTES LUI SUFFISENT AMPLEMENT POUR SE PAUMER COMPLÈTEMENT. PRIS DE PANIQUE, IL SE TRAÎNE PAS LOIN DE HUIT HEURES DANS LA FORÊT VIERGE...
CRASH !
JE VAIS CREVER DE FAIM ! JE VAIS CREVER DE FAIM ! JE VAIS CREVER DE FAIM ! JE VAIS CREVER DE FAIM..
QUELLE EST CETTE ODEUR ? JE SENS QUELQUE CHOSE QUI CUIT !
C'EST UN BON VIEIL ALAMBIC "MOONSHINE" !
J' PENSAIS V' ZAVOUAIR D'JÀ DIT D' POINT REVNIR FOURRER VOT' SALE NEZ DANS L'VOISINAGE, SAL'TÉ D'AGENT DU FISC !

LA CABANE EST ENCORE LOIN, FRANKLIN ?
PLUS QUE 25 KM... À CONDITION QUE...
OH NON !
CLUNK!
JE CROIS QUE LE CAMION A RENDU SON DERNIER SOUPIR ! VA FALLOIR FAIRE LE RESTE À PIED !
NOUS Y VOILÀ ENFIN ! J'EN SUIS AU POINT OÙ J'SUIS HEUREUX DE VOIR CETTE VIEILLE CABANE !
LA VACHE QUE J'AI FAIM ! ET SI QUELQU'UN SE METTAIT À PRÉPARER TOUTE CETTE BOUFFE ?
UNE MINUTE, FRANKLIN ! TU VAS PAS TE METTRE À ME DONNER DES ORDRES, NON ?
DEPUIS QU'ON S'EST RENCONTRÉ, C'EST VOUS, LES MECS, QUI AVEZ PRIS TOUTES LES DÉCISIONS, ET JUSQU'À PRÉSENT, TOUT A FOIRÉ !
VOUS, LES MECS, VOUS AVEZ L'AIR DE CROIRE QUE LES FEMMES SONT LÀ POUR VOUS SERVIR !
OUAIS
OUAIS
ALORS PENDANT QUE VOUS ÉTIEZ PARTIS, J'AI RÉDIGÉ LES STATUTS DE NOTRE ORGANISATION ICI !
D'ABORD, TOUT APPARTIENDRA À LA COMMUNAUTÉ !
QU'EST-CE QU'ON A À PERDRE ? VOILÀ LE CONTRAT DE PROPRIÉTÉ !
WHAP
ENSUITE, CETTE MAISON SUIVRA LA LOI DÉMOCRATIQUE, AVEC ÉLECTIONS LIBRES, VOTES À BULLETINS SECRETS ET LA BONNE VIEILLE LOI MAJORITAIRE !
ÇA SEMBLE NORMAL.
PREMIÈREMENT, IL FAUT ÉLIRE UN PRÉSIDENT !
NE FAUDRAIT-IL PAS ATTENDRE QUE FAT FREDDY REVIENNE DE SA CHASSE ?
PAS LA PEINE D'ATTENDRE ! D'APRÈS LES STATUTS, LE QUORUM EST DU CINQ-SIXIÈME DES MEMBRES.
ON NE PEUT RAISONNABLEMENT PAS S'ATTENDRE À CE QUE TOUS LES MEMBRES SOIENT PRÉSENTS À TOUS LES VOTES !
JE SUPPOSE QUE C'EST JUSTE...
TROIS VOTES POUR MOI ET DEUX POUR FRANKLIN !
EN TANT QUE PRÉSIDENTE DUMENT ÉLUE DE CETTE COMMUNAUTÉ, JE JURE DE FAIRE RESPECTER LES STATUTS DANS LES LIMITES DE MES POUVOIRS !
BAM BAM BAM
MA PREMIÈRE TÂCHE OFFICIELLE SERA DE FAIRE APPEL À DES VOLONTAIRES POUR LA CUISINE...
PAS DE VOLONTAIRES ? IL FAUT DONC ÉLIRE UNE ÉQUIPE !
TROIS VOTES POUR FRANKLIN ET PHINÉAS ET DEUX "ABSTENTIONS" !
EH BEN LES GARS, QU'EST-CE QUE VOUS NOUS FAITES DE BEAU POUR LE DÎNER ?

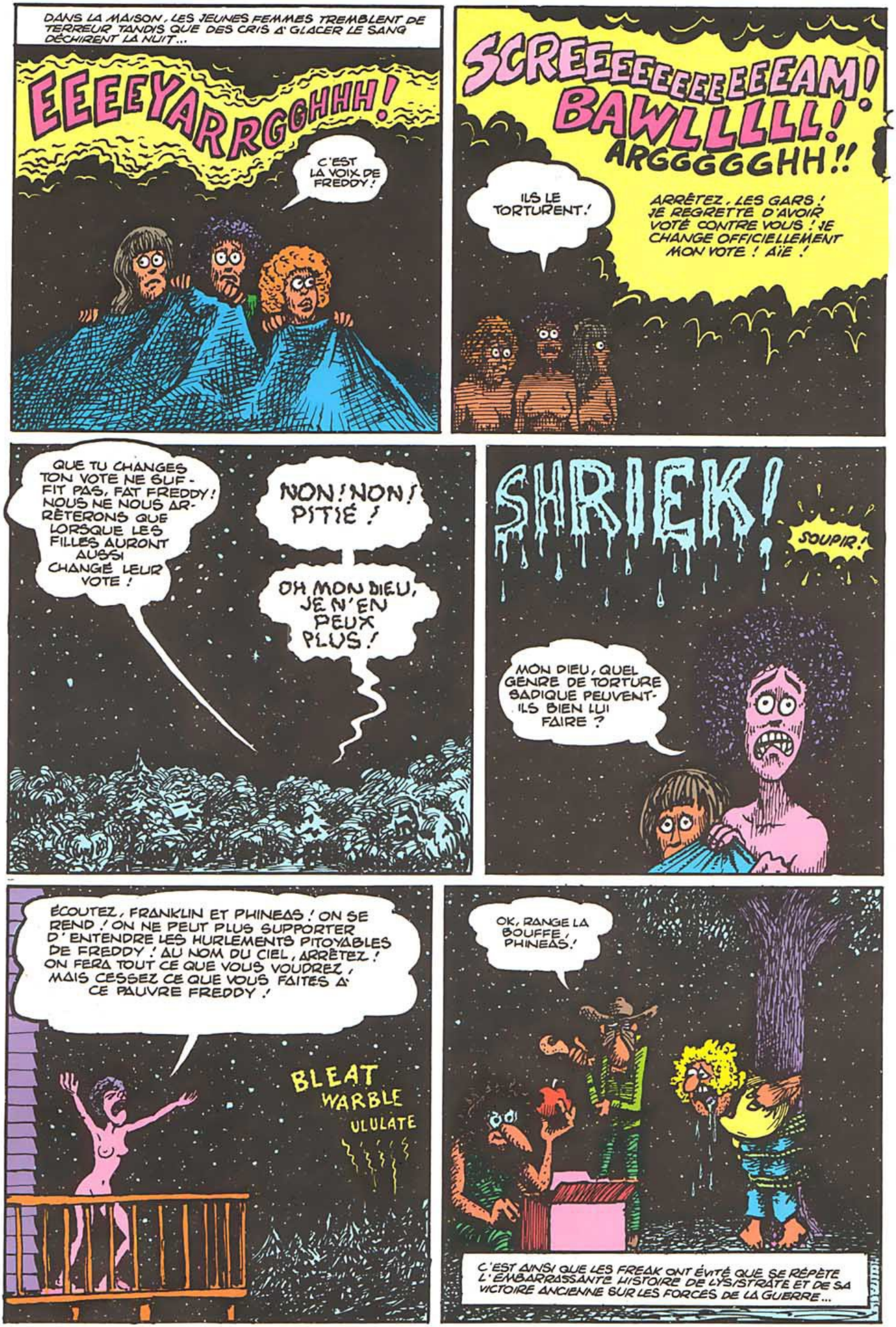

QUELQUE PART DANS LE COMTÉ DE BOONDOCK
VOUS N'ÊTES PAS UN AGENT DU FISC ? POUR MOI, Z'EN AVEZ TOUT L'AIR !
OH MON DIEU, IL VA ME DESCENDRE À COUPS DE FUSIL !
Z'ÊTES UN AGENT DÉGUISÉ EN HIPPIE !
J'M'EN VAIS VOUS FAIRE UNE P'TITE SURPRISE !
OH MON DIEU ! PIRE QUE ÇA ! IL VA ME FAIRE JE NE SAIS PLUS TROP CE QUE CE HILLBILLY FAISAIT DANS "DÉLIVRANCE" !
NAN, VIEUX, MOI ET MES COPAINS, ON VIENT D'EMMÉNAGER DANS LA CABANE QU'EST SUR LES BORDS DE LA RIVIÈRE AUX REQUINS ! J'ME SUIS PAUMÉ !
VU COMMENT QU'TU CAUSES, TU M'AS BIEN L'AIR D'ÊTRE UN HIPPIE. ALORSSE TU D'VRAIS PAS CRACHER SUR UNE 'TITE LICHETTE DU WHISKY MAISON QUE V'LÀ !
XXXX
À VRAI DIRE, HÉ-HÉ, NORMALEMENT NOUS LES HIPPIES, ON N'AIME PAS LES ALCOOLS FORTS. MAIS JE FERAI UNE EXCEPTION !
GLOU GLOU GLOU GLOU...
MON WHISKY L'EST FAIT D'UN TRUC VRAIMENT ESPÉCIAL !
PFIOU !... C'EST BON, CE MACHIN !
VOUS LE FAITES AVEC QUOI ?
LA CHOSE PAR ICI QU'Y A QU'À S'BAISSER POUR EN AVOUAIR : DES CHAMPIGNONS FERMENTÉS.
D'TOUTES FAÇONS, POUR LE FISQUE, TU VAUDRAS PLUS GRAND CHOSE : T'EN AS BU POUR 50 HOMMES !
BREF, VOILÀ COMMENT FAT FREDDY A RETROUVÉ SON CHEMIN SANS LAMPE DE POCHE...
HIC GLOPS HIC
HIC BURP BEURK
COMMENT A-T-ON FAIT POUR EN ARRIVER LÀ ?
J'ESPÈRE QUE FAT FREDDY N'EST PAS MORT ! ON A BESOIN DE SA VOIX !
FAT FREDDY ! HEUREUSEMENT QUE TU ES REVENU ! FAUT QU'ON SE TIRE DE CETTE CORVÉE DE CUISINE !
OUAIS ! LES FILLES SE SONT UNIES CONTRE NOUS ET ONT ÉLU BELLA PRÉSIDENTE DE LA COMMUNAUTÉ ET NOUS, ON SE RETROUVE À LA CUISINE EN PERMANENCE !
ZIP
ZIP
CE SOIR, À LA RÉUNION QUOTIDIENNE DE LA COMMUNE, T'OCCUPE DE RIEN ET VOTE COMME NOUS !
T'AURAIS DÛ VOIR LE DÎNER QU'ONT PRÉPARÉ PHINÉAS ET FRANKLIN ! Y AVAIT DU STEAK GRILLÉ, DE LA PURÉE AVEC DE LA SAUCE, DES PETITS POIS AU BEURRE FONDU ET ...
QU'EST-CE QU'ELLE RACONTE À FAT FREDDY ?
LE VOTE EST : 4 VOIX POUR PHINÉAS ET FRANKLIN ET 2 VOIX CONTRE. PHINÉAS ET FRANKLIN CONTINUENT À ASSURER LA CUISINE !
ON S'EST ENCORE FAIT AVOIR !
ON AVAIT OUBLIÉ LES VOTES D'AVERTISSEMENT.

TARD CE SOIR-LÀ, PRÈS DU FOURNEAU, LEURS CORVÉES TERMINÉES, FREEWHEELLIN' FRANKLIN ET PHINEAS RÉUNISSENT LE COMITÉ ÉLECTORAL DE LEUR GROUPE MINORITAIRE...
IL FAUT RÉÉCRIRE CES STATUTS !
OUAIS ! TOUT CE MÉNAGE EST VRAIMENT PÉNIBLE !
(AHEM !) VOTRE ATTENTION, COMMUNAUTÉ ! NOUS ALLONS MAINTENANT VOUS APPELER À VOTER POUR CES NOUVEAUX STATUTS, PROPOSÉS PAR L'HONORABLE FREEWHEELIN' FRANKLIN, QUI PRÉCONISE UNE DIVISION PERMANENTE DU TRAVAIL SELON LES LOIS NATURELLES.
NOUVEAUX STATUTS
QU'IL SOIT ÉTABLI DORÉNAVANT ET POUR TOUJOURS QUE LES CORVÉES DE LA COMMUNAUTÉ SERONT ACCOMPLIES, EN ACCORD AVEC LA LOI LA PLUS ANCIENNE, LA PLUS HONORABLE ET NATURELLE, QUI EST QUE LES FEMMES FERONT LA CUISINE ET LA LESSIVE, ET QUE LES HOMMES SE CHARGERONT DE LA DÉFENSE !
ÇA, C'EST L'IDÉE LA PLUS OUVERTEMENT SEXISTE QUE J'AIE ENTENDUE DE TOUTE MA VIE. SI C'EST UNE TENTATIVE D'HUMOUR, ON TROUVE PAS ÇA DRÔLE. SI VOUS VOUS METTEZ À DEVENIR SEXISTES DANS NOTRE COMMUNAUTÉ, VOUS POURRIEZ BIEN VOUS RETROUVER TOUT SEULS CETTE NUIT !
C'EST SÉRIEUX, BELLA ! J'RÉCLAME UN VOTE OFFICIEL DE LA COMMUNAUTÉ, TOUT DE SUITE !
JE NE PLAISANTE PAS, MON VIEUX ! VOTEZ SEXISTE ET VOUS ALLEZ DORMIR SEULS ! NOUS, LES FEMMES, NOUS RESTERONS UNIES, JE VOUS LE PROMETS !
1953
D'ACCORD, ! VOTE OFFICIEL ! TOUS CEUX QUI SONT POUR, LEVEZ LA MAIN !
ALLEZ, FAT FREDDY, C'EST L'HEURE DU VOTE !

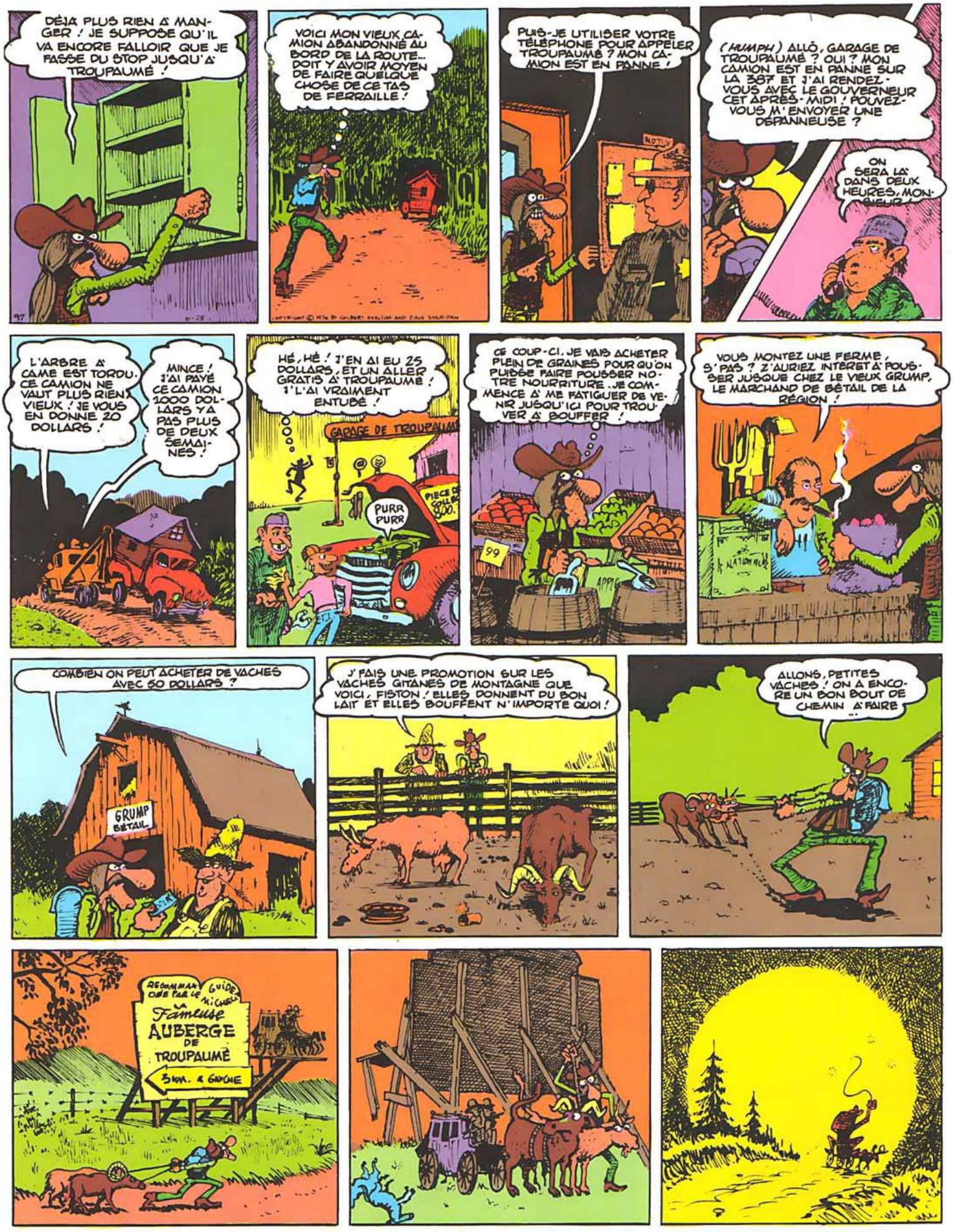

EUH... OUAIS !
JE VOTE AVEC LES FILLES !
BON, JE SUPPOSE QU'IL EST L'HEURE DE SE PIEUTER, NON, BELLA ?
EH BIEN, FREDDY, COMME TU AS BIEN VOTÉ, TU PEUX DORMIR AVEC MOI ! MAIS POUR VOUS DEUX, LE BOYCOTT COMMENCE !
D'ACCORD, LES FILLES ?
D'ACCORD.
D'ACCORD.
"CHARGÉS DE LA DÉFENSE", MON ŒIL ! POUR NOUS ATTAQUER ICI, FAUDRAIT DÉJÀ NOUS TROUVER !
HA HA HA HA !
BONNE NUIT !
BONNE NUIT !
BONNE NUIT !

ALORS COMME ÇA, ELLES CROIENT QU'ON N'A PAS BESOIN DE DÉFENSE, HEIN ?
JE CROIS QUE NOUS POUVONS LES CONVAINCRE DE LEUR ERREUR DE JUGEMENT !
ON VA LEUR LAISSER LE TEMPS DE BIEN S' ENDORMIR...
OUAHAOU !
GRRR GRADARR
HÉ ! HÉ !... JE PARIE QUE FREIDA ET DORA NE VONT PAS TARDER À DESCENDRE IMPLORER NOTRE PROTECTION !
OÙ SONT FREIDA ET DORA ? LEURS DUVETS SONT VIDES !
ON EST LÀ !
EEEK ! ELLES SONT ALLÉES SE COUCHER AVEC FAT FREDDY !
ON NE FAISAIT RIEN DE MAL ! ON AVAIT PEUR, C'EST TOUT ! (RIGOLE)

CES HISTOIRES DE "DÉMOCRATIE" COMMENCENT À BIEN FAIRE ! IL EST TEMPS DE COMBATTRE LE MAL PAR LE MAL ! ON VA FAIRE UN COUP D'ÉTAT !
HÉ, FAT FREDDY ! FRANKLIN ET MOI ON SE TIRE AVEC TOUTE LA BOUFFE !
HÉ, LES GARS ! ATTENDEZ-MOI ! LES GARS ! ATTENDEZ-MOI !
BANG !
HÉ, LES GARS, AT...
SPLAT !
SPROING !
FREDDY, L'HEURE EST VENUE DE TA PREMIÈRE LEÇON DE POLITIQUE MODERNE ! PARFOIS, DANS CERTAINES SITUATIONS, DES ÉLÉMENTS IRRESPONSABLES ET INNOCENTS ATTEIGNENT DES POSITIONS DE GRAND POUVOIR ! DANS DE SEMBLABLES CAS, IL INCOMBE À D'AUTRES ÉLÉMENTS DU GOUVERNEMENT D'AGIR ET DE RÉTABLIR L'ORDRE !
CE RÔLE ÉCHOIT HABITUELLEMENT À L'ARMÉE !
DURANT CES PÉRIODES, L'ARMÉE EST SOUMISE À DE GRANDES TENSIONS PUISQU'ELLE DOIT DÉFENDRE LE GOUVERNEMENT À LA FOIS DE L'INTÉRIEUR ET DE L'EXTÉRIEUR !
NOUS AUTRES MILITAIRES SOMMES PARFOIS CONTRAINTS D'APPLIQUER DES MESURES D'EXCEPTION POUR QUE NOS PAUVRES ENNEMIS NAÏFS ET ABUSÉS CHANGENT LEUR POINT DE VUE !

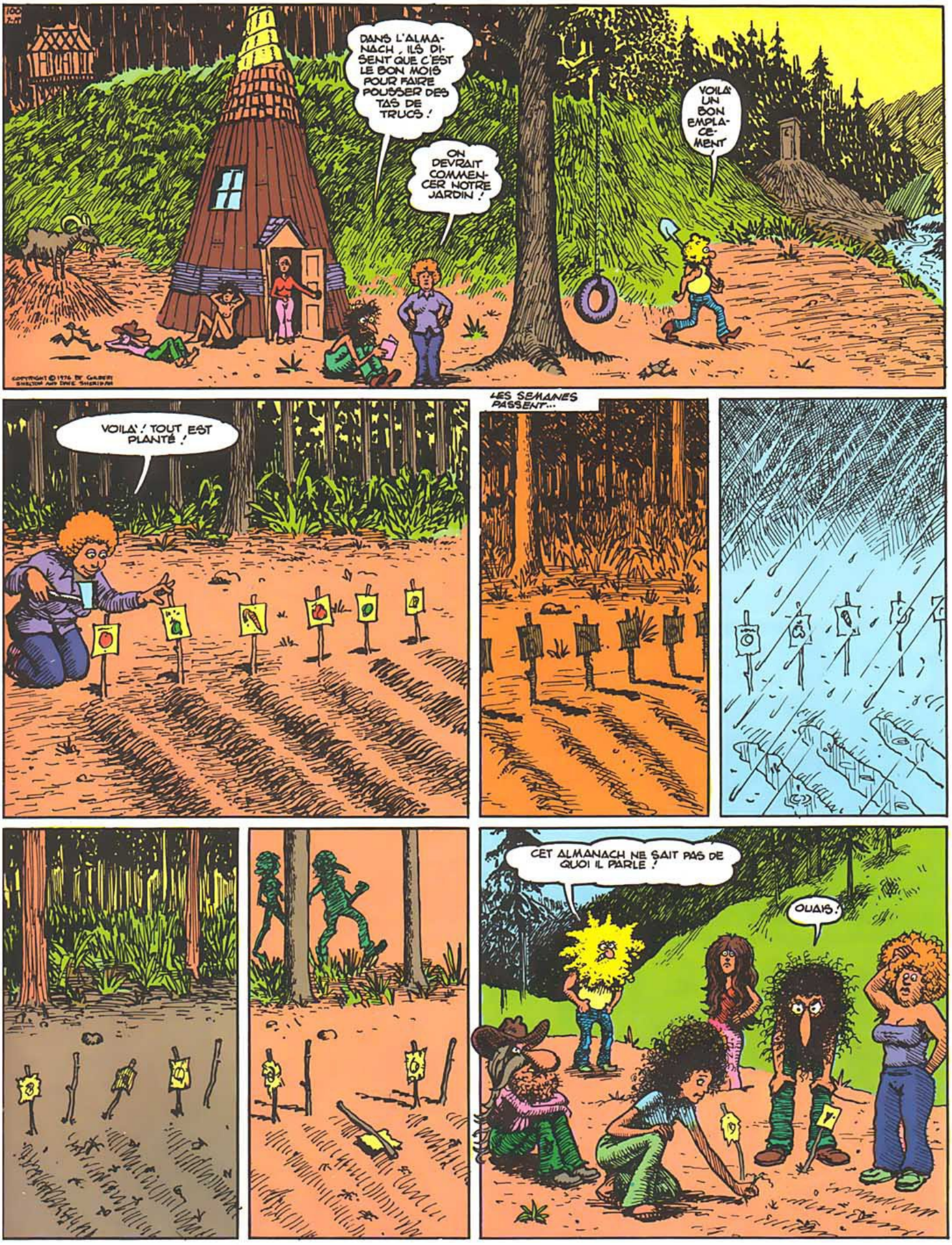

DANS LA MAISON, LES JEUNES FEMMES TREMBLENT DE TERREUR TANDIS QUE DES CRIS À GLACER LE SANG DÉCHIRENT LA NUIT...
EEEEYARRGGHHH!
C'EST LA VOIX DE FREDDY!
SCREEEEEEEEEEEAM! BAWLLLLL! ARGGGGGHH!!
ILS LE TORTURENT!
ARRÊTEZ, LES GARS! JE REGRETTE D'AVOIR VOTÉ CONTRE VOUS! JE CHANGE OFFICIELLEMENT MON VOTE! AÏE!
QUE TU CHANGES TON VOTE NE SUFFIT PAS, FAT FREDDY! NOUS NE NOUS ARRÊTERONS QUE LORSQUE LES FILLES AURONT AUSSI CHANGÉ LEUR VOTE!
NON! NON! PITIÉ!
OH MON DIEU, JE N'EN PEUX PLUS!
SHRIEK!
SOUPIR!
MON DIEU, QUEL GENRE DE TORTURE SADIQUE PEUVENT-ILS BIEN LUI FAIRE?
ÉCOUTEZ, FRANKLIN ET PHINEAS! ON SE REND! ON NE PEUT PLUS SUPPORTER D'ENTENDRE LES HURLEMENTS PITOYABLES DE FREDDY! AU NOM DU CIEL, ARRÊTEZ! ON FERA TOUT CE QUE VOUS VOUDREZ, MAIS CESSEZ CE QUE VOUS FAITES À CE PAUVRE FREDDY!
BLEAT
WARBLE
ULULATE
OK, RANGE LA BOUFFE, PHINEAS!
C'EST AINSI QUE LES FREAK ONT ÉVITÉ QUE SE RÉPÈTE L'EMBARRASSANTE HISTOIRE DE LYSISTRATE ET DE SA VICTOIRE ANCIENNE SUR LES FORCES DE LA GUERRE...

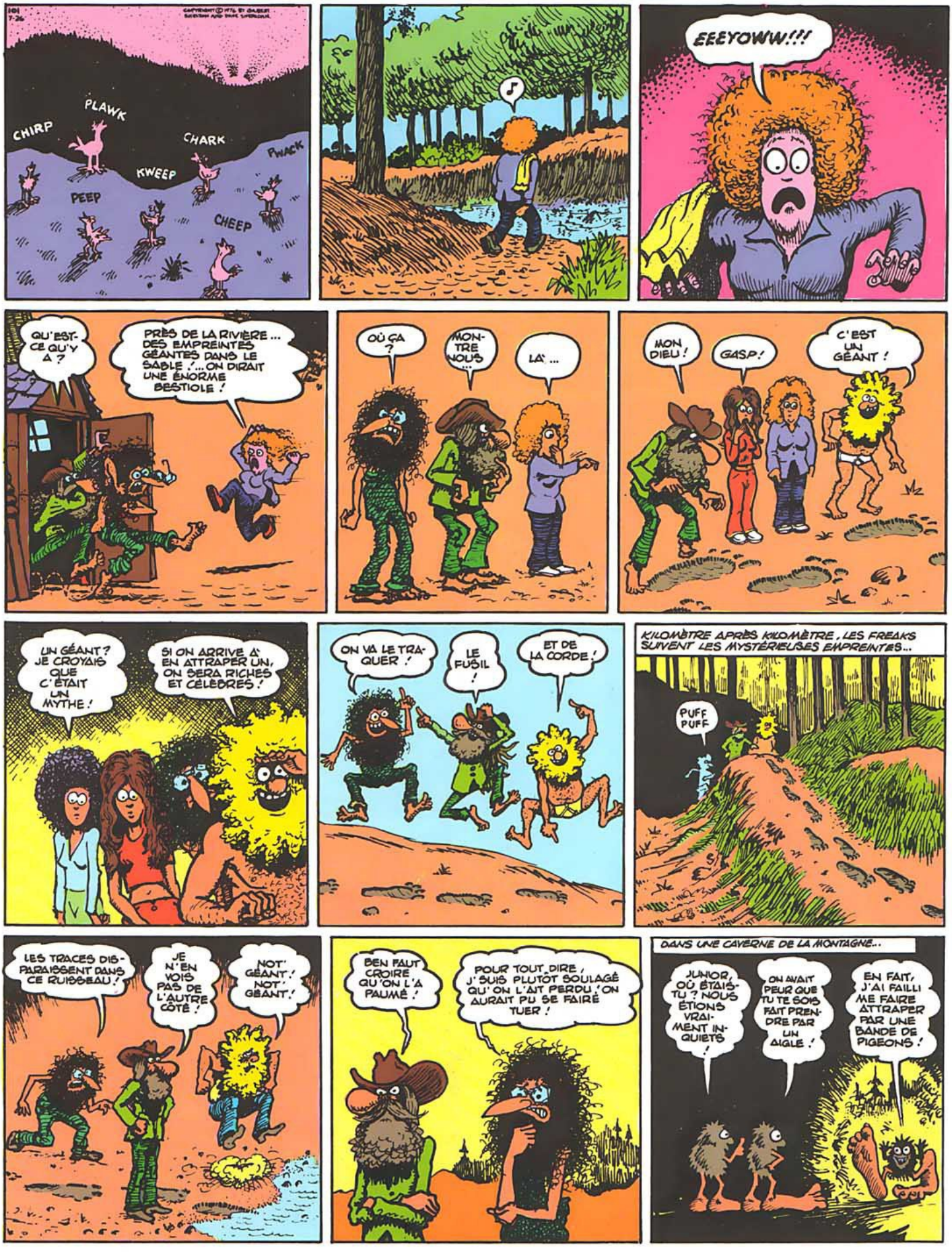
6-21
AAH... LES PLAISIRS SIMPLES DE LA VIE CAMPAGNARDE, COMME D'ATTENDRE LE FACTEUR QUI DOIT AMENER UN COLIS D'UNE DOUZAINE DE POUSSINS (1 DOLLAR SEULEMENT, PLUS PORT ET EMBALLAGE) COMMANDÉS IL Y A TROIS SEMAINES...
VOILÀ LE FACTEUR ! POURVU QU'IL AIT LES POUSSINS, CE COUP-CI !
POURVU, POURVU, POURVU !
OH NON ! C'EST HORRIBLE ! OH ! DITES-MOI QU'C'EST PAS VRAI !
BON SANG, FREDDY ! MAIS QU'EST-CE QU'IL Y A ?
LES POUSSINS SONT ARRIVÉS PAR LA POSTE, MAIS ILS SONT TOUS MORTS !
FAT FREDDY LE PREND VRAIMENT MAL !
JE SAIS COMMENT FAIRE POUR LE REMONTER, LE PAUVRE !
SNIFFLE
SNURK
SOB
SNIFFLE
WEEP
ÉCOUTE, FREDDY, VEUX-TU QUE JE TE DISE CE QU'ON VA FAIRE ? ON VA ORGANISER DE VRAIES FUNÉRAILLES, AVEC UN GRAND BANQUET...
...ET ON PLACERA LES DÉPOUILLES MORTELLES DE CES POUSSINS DANS DES CERCUEILS FAITS MAINS EN BOIS, ON INVITERA TOUS NOS AMIS POUR LA VEILLÉE, ET QUAND TOUT LE MONDE SERA BIEN PARTI, ON IRA CREUSER LES TOMBES À LA LUEUR PÂLE DE LA LUNE...
...ENSUITE, PENDANT QUE LES PORTEURS POSERONT LES PETITS CERCUEILS AU SEIN DE NOTRE MÈRE LA TERRE, L'ORCHESTRE JOUERA UNE DOUCE MUSIQUE TANDIS QUE LE RÉVÉREND F. FRANKLIN FREAKS CITERA DES PASSAGES APPROPRIÉS DE TOUS LES LIVRES SACRÉS DU MONDE...
SKRITCH
SCRATCH
REGARDEZ ! REGARDEZ ! ILS BOUGENT ! ILS SE LÈVENT ! ILS MARCHENT ! ILS ÉTAIENT PAS MORTS DU TOUT ! HOURRA ! HOURRA !
PEEP
PEEP
PEEP
TUONS-LES !
FAT FREDDY !


DÉJÀ PLUS RIEN À MANGER ! JE SUPPOSE QU'IL VA ENCORE FALLOIR QUE JE FASSE DU STOP JUSQU'À TROUPAUMÉ !
VOICI MON VIEUX CAMION ABANDONNÉ AU BORD DE LA ROUTE... DOIT Y AVOIR MOYEN DE FAIRE QUELQUE CHOSE DE CE TAS DE FERRAILLE !
PUIS-JE UTILISER VOTRE TÉLÉPHONE POUR APPELER TROUPAUMÉ ? MON CAMION EST EN PANNE !
(HUMPH) ALLÔ, GARAGE DE TROUPAUMÉ ? OUI ? MON CAMION EST EN PANNE SUR LA 387 ET J'AI RENDEZ-VOUS AVEC LE GOUVERNEUR CET APRÈS-MIDI ! POUVEZ-VOUS M'ENVOYER UNE DÉPANNEUSE ?
ON SERA LÀ DANS DEUX HEURES, MONSIEUR !
L'ARBRE À CAME EST TORDU. CE CAMION NE VAUT PLUS RIEN ! VIEUX ! JE VOUS EN DONNE 20 DOLLARS !
MINCE ! J'AI PAYÉ CE CAMION 1000 DOLLARS Y'A PAS PLUS DE DEUX SEMAINES !
HÉ, HÉ ! J'EN AI EU 25 DOLLARS, ET UN ALLER GRATIS À TROUPAUMÉ ! J'L'AI VRAIMENT ENTUBÉ !
GARAGE DE TROUPAUMÉ
PURR PURR
CE COUP-CI, JE VAIS ACHETER PLEIN DE GRAINES POUR QU'ON PUISSE FAIRE POUSSER NOTRE NOURRITURE. JE COMMENCE À ME FATIGUER DE VENIR JUSQU'ICI POUR TROUVER À BOUFFER !
99
APPLE
VOUS MONTEZ UNE FERME, S'PAS ? Z'AURIEZ INTÉRÊT À POUSSER JUSQUE CHEZ LE VIEUX GRUMP, LE MARCHAND DE BÉTAIL DE LA RÉGION !
COMBIEN ON PEUT ACHETER DE VACHES AVEC 50 DOLLARS ?
GRUMP BÉTAIL
J'FAIS UNE PROMOTION SUR LES VACHES GITANES DE MONTAGNE QUE VOICI, FISTON ! ELLES DONNENT DU BON LAIT ET ELLES BOUFFENT N'IMPORTE QUOI !
ALLONS, PETITES VACHES ! ON A ENCORE UN BON BOUT DE CHEMIN À FAIRE ...
RECOMMANDÉE PAR LE GUIDE MICHELIN
LA FAMEUSE AUBERGE DE TROUPAUMÉ
3 KM. À GAUCHE

90
7-5
DANS LA FERME À MATHURIN, Y A DES VACHES DANS TOUS LES COINS..
MAIS FRANKLIN ! ... C'EST PAS DES VACHES, C'EST DES CHÈVRES !
DES CHÈVRES, TU DIS ? DES CHÈVRES ? JE PENSAIS VRAIMENT QUE C'ÉTAIT DES VACHES !
EH BEN... ELLES PEUVENT S'OCCUPER DU TAS D'ORDURES, DERRIÈRE LA MAISON !
LE LENDEMAIN.
ELLES ONT MANGÉ UN PEU D'ORDURES...
...AINSI QUE TOUTE L'ÉCORCE DES ARBRES...
...TOUTE LA PEINTURE DE LA VÉRANDA...
...ET MON SAC DE COUCHAGE
LE TYPE NE PLAISANTAIT PAS, QUAND IL A DIT QU'ELLES BOUFFAIENT N'IMPORTE QUOI !
REGARDEZ, LÀ HAUT, SUR LA ROUTE, QUELQU'UN VIENT NOUS VOIR !
YOUPPI ! NOS PREMIERS VISITEURS !
RANGEONS TOUT ÇA VITE FAIT !
J'ESPÈRE QU'ILS ONT PENSÉ À LA BIÈRE ET AUX DROGUES
OH-OH...
DES PLAQUES OFFICIELLES...
E 3720
RRT
JE SUIS L'INSPECTEUR DES TRAVAUX FINIS. ON VIENT DE NOUS SIGNALER AU BUREAU QUE QUELQU'UN VIT DANS CETTE HUTTE...
NOTRE MAISON COMMUNAUTAIRE N'EST PAS UNE HUTTE !
CET ENDROIT N'EST QU'UNE VASTE COLLECTION D'INFRACTIONS AUX LOIS SUR LE LOGEMENT ! PAS DE GAZ, PAS D'ÉGOUTS, RIEN CONTRE LES INCENDIES, PAS DE FENÊTRES EN ÉTAT DE MARCHE, DES RATS ET DES ORDURES PARTOUT !
ON NE PEUT PAS VOUS LAISSER VIVRE ICI ! C'EST ILLÉGAL !
C'EST UN CAS RECORD ! TOUS LES DÉFAUTS PRÉVUS Y SONT ! ... SAUF PEUT-ÊTRE LES TERMITES...
FLUNCH
LES TERMITES AUSSI.

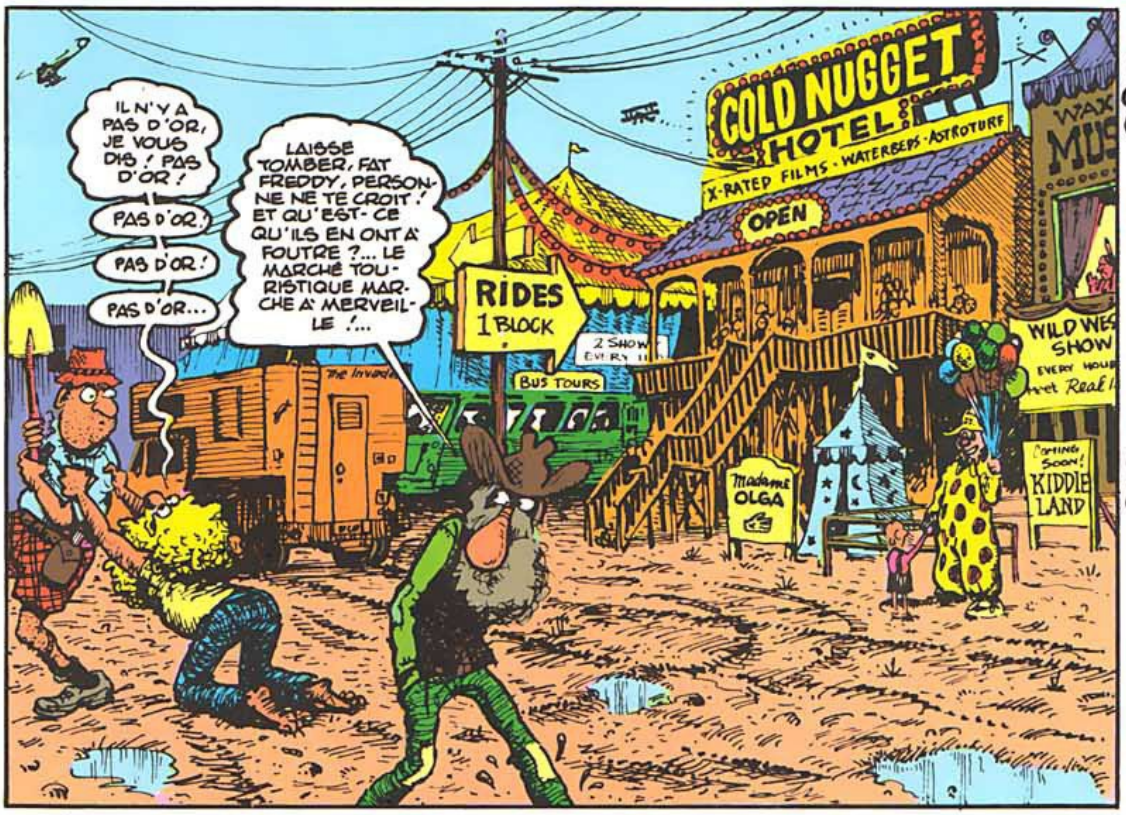
CETTE MAISON EST INSALUBRE !
LES AMÉLIORATIONS ET RÉPARATIONS SUIVANTES DOIVENT ÊTRE TERMINÉES AVANT QUE VOUS PUISSIEZ RÉEMMÉNAGER !
ON POURRA JAMAIS FAIRE TOUT ÇA !...
SI ON DÉSOBÉIT, ILS PEUVENT NOUS METTRE EN TAULE !.
C'EST PAS LES MATS QUI MANQUENT POUR LE TEEPEE !
ON VA LES COUVRIR AVEC QUOI ?
VA FALLOIR CONSTRUIRE UN TEEPEE POUR Y VIVRE TOUT LE TEMPS QU'ON RÉPARERA LA MAISON !
IL NE MANQUE PLUS QUE LA PORTE !
AUTANT PRENDRE LA PORTE DE LA MAISON !
V'LÀ UN ROULEAU DE PLASTIQUE TRANSPARENT !
ÇA FERA UNE LUCARNE GÉNIALE !
Y A ENCORE BEAUCOUP DE PLACE À COUVRIR !
Y A QU'À PRENDRE DES BOUTS DU TOIT DE LA MAISON !
Y A ENCORE DES ENDROITS PAS COUVERTS...
PRENDS LES MURS DE LA MAISON !
PAS MAL !... MÊME SI C'EST MOI QUI LE DIT !
UN DESIGN ÉMINEMMENT ORIGINAL !
QUOI TOI VOULOIR DIRE PAR "ÉMINEMMENT ORIGINAL, VISAGE PÂLE ?
CECI EST ORIGINAL, DESIGN INDIEN AVEC COPYRIGHT, ET AU CENT PRÈS, VOUS DEVEZ 100 DOLLARS AUX INDIENS POUR UTILISATION ILLÉGALE DU DESIGN !
PAYEZ !
TOUT DE SUITE
SALAUDS
SINON ...
PLAN # 20-379-882-5029
MAISON INDIENNE


DANS L'ALMANACH, ILS DISENT QUE C'EST LE BON MOIS POUR FAIRE POUSSER DES TAS DE TRUCS !
ON DEVRAIT COMMENCER NOTRE JARDIN !
VOILÀ UN BON EMPLACEMENT
COPYRIGHT © 1976 BY GILBERT SHELTON AND DAVE SHERIDAN
VOILÀ ! TOUT EST PLANTÉ !
LES SEMAINES PASSENT...
CET ALMANACH NE SAIT PAS DE QUOI IL PARLE !
OUAIS !


CHIRP
PLAWK
CHARK
PWACK
KWEEP
PEEP
CHEEP
EEEYOWW!!!
QU'EST-CE QU'Y A ?
PRÈS DE LA RIVIÈRE... DES EMPREINTES GÉANTES DANS LE SABLE !... ON DIRAIT UNE ÉNORME BESTIOLE !
OÙ ÇA ?
MONTRE NOUS...
LÀ...
MON DIEU !
GASP !
C'EST UN GÉANT !
UN GÉANT ? JE CROYAIS QUE C'ÉTAIT UN MYTHE !
SI ON ARRIVE À EN ATTRAPER UN, ON SERA RICHES ET CÉLÈBRES !
ON VA LE TRAQUER !
LE FUSIL !
ET DE LA CORDE !
KILOMÈTRE APRÈS KILOMÈTRE, LES FREAKS SUIVENT LES MYSTÉRIEUSES EMPREINTES...
PUFF PUFF
LES TRACES DISPARAISSENT DANS CE RUISSEAU !
JE N'EN VOIS PAS DE L'AUTRE CÔTÉ !
NOT' GÉANT ! NOT' GÉANT !
BEN FAUT CROIRE QU'ON L'A PAUMÉ !
POUR TOUT DIRE, J'SUIS PLUTÔT SOULAGÉ QU'ON L'AIT PERDU ! ON AURAIT PU SE FAIRE TUER !
DANS UNE CAVERNE DE LA MONTAGNE...
JUNIOR, OÙ ÉTAIS-TU ? NOUS ÉTIONS VRAIMENT INQUIETS !
ON AVAIT PEUR QUE TU TE SOIS FAIT PRENDRE PAR UN AIGLE !
EN FAIT, J'AI FAILLI ME FAIRE ATTRAPER PAR UNE BANDE DE PIGEONS !

C'EST QUOI CE TRUC QUI BRILLE, DANS LE SABLE, LÀ-BAS ?
J'L'AI VU, C'EST JAUNE VIF...
JE L'AI... VACHE ! C'EST LOURD !
TU CROIS QUAND-MÊME PAS...
QU'C'EST...
DE L'OR !
FINIS, LES ENNUIS !
ON VA DEVENIR INVRAISEMBLABLEMENT RICHES !
RUPINS AU-DELÀ DE NOS RÊVES LES PLUS FOUS !
EST-CE QU'IL NE VAUDRAIT MIEUX PAS LE FAIRE EXPERTISER ?...
J'VAIS FAIRE DU STOP JUSQU'AU POSTE DE POLICE ET UTILISER LEUR TÉLÉPHONE POUR APPELER LE BUREAU DE TITRAGE !
...POURRIEZ-VOUS ME DIRE OÙ PRÉSENTER DE L'OR POUR LE FAIRE TITRER
DE L'OR !?... QUI PARLE ?... OÙ ÊTES-VOUS ?
C'EST PAS SES OIGNONS !
SLAM
TROP TARD ! LE MOT SE RÉPAND COMME UNE TRAÎNÉE DE POUDRE...
...DE L'OR !
DE L'OR !!
EUH... BEN JE CROIS SAVOIR POURQUOI PERSONNE NE TROUVE PLUS D'OR, FRANKLIN ! CETTE "PÉPITE" N'EST RIEN QU'UNE VIEILLE MONTRE À GOUSSET, ÉCRASÉE...
TU VOIS, LES RESSORTS QUI DÉPASSENT ?
EH BEN FERME-LA ! ON S'ENRICHIT, DE TOUTE FAÇON !...
PARKING 75 $ LA JOURNÉE

LA RUMEUR DE L'OR A ATTIRÉ DES MILLIERS DE PERSONNES, SANS PARLER DES MILLIONS DE DOLLARS DANS LA PETITE VALLÉE DE LA RÉGION SAUVAGE ET RETIRÉE DU PARC NATIONAL DE LA RIVIÈRE AUX REQUINS...



VOUS VOULEZ DIRE QUE CETTE PROPRIÉTÉ VAUT 200.000 DOLLARS !?
OUI, MONSIEUR. ET PROBABLEMENT BEAUCOUP PLUS !
104
8-16
BON, JE VOUS LAISSE LE BÉNÉFICE DU DOUTE, DISONS DONC QU'ELLE VAUT 200.000. VOUS ME DEVEZ DONC... 37.561 DOLLARS 88 D'IMPÔTS FONCIERS !
VOUS ÊTES INSPECTEUR DES IMPÔTS !?
WRITE
WRITE
WRITE
COPYRIGHT © 1976 BY GILBERT SHELTON AND DAVE SHERIDAN
OUAIP, ET SI VOUS NE PAYEZ PAS VOS IMPÔTS FONCIERS, ON PEUT CONFISQUER VOTRE PROPRIÉTÉ SUR LE CHAMP !
37.561 DOLLARS 88 À PAYER !
JE ME SUIS FAIT EU !
ON VA ÊTRE OBLIGÉ DE VENDRE NOTRE PROPRIÉTÉ À N'IMPORTE QUEL PRIX !
C'EST PAS JUSTE ! ON NOUS CHASSE DE NOS PROPRES TERRES !
QU'EST-CE QU'ILS FONT SI ON NE PAYE PAS LES IMPÔTS ?
BEN, JE PENSE QU'ILS ENVOIENT LE SHERIFF POUR NOUS EXPULSER !
LE SHERIFF ? HA, HA ! J'AI VU LE SHERIFF DU COMTÉ, C'EST UN VIEUX FOU IVROGNE ET SÉNILE ! ON PEUT TENIR ICI AUSSI LONGTEMPS QU'ON VEUT !
SOYEZ PAS DUPES, LES GARS ! MÊME SÉNILES ET IVROGNES, LES VIEUX FOUS SONT CAPABLES D'EXERCER UN ÉNORME POUVOIR QUAND ILS AGISSENT AU NOM DE LA LOI !
ÇA ME DONNE UNE IDÉE ! SI PAR HASARD J'ÉTAIS ÉLU SHERIFF, JE NE TIENDRAIS PAS SPÉCIALEMENT À M'EXPULSER MOI-MÊME !
C'EST ÇA ! UNE CAMPAGNE EN NOTRE FAVEUR ! PHINEAS COMME SHERIFF !
J'VAIS FAIRE LES AFFICHES !
FAUDRAIT PEUT-ÊTRE TRAVAILLER UN PEU SON IMAGE !
D'ABORD, FAUDRAIT QU'IL SOIT HABILLÉ COMME UN SHÉRIFF !
COMMENT JE SUIS ?
TRÈS SHERIFFIEN !

PHINÉAS PLONGE LA TÊTE LA PREMIÈRE DANS LA CAMPAGNE D'ÉLECTION DU SHERIFF DE BOONDOCK COUNTRY!

105 8/23

'JOUR ! JE M'APPELLE PHINÉAS T. FREAKEARS ET JE SUIS LE CANDIDAT INDÉPENDANT AU POSTE DE SHERIFF !

R'GARDE, MAN, UN SHERIFF !

LE CANDIDAT SORTANT, UN "DÉMOCRATE", LE REMARQUE...

QUI EST CE CRÉTIN ? IL VA FAIRE RATER MA CAMPAGNE !

J' CROIS QUE C'EST UN DE CES HIPPIES QU'A EMMÉNAGÉ PRÈS DE LA RIVIÈRE IL Y A QUELQUE TEMPS, SHERIFF GRUMP !

T'INQUIÈTE PAS, ONC' ED ! J'VAIS M'OCCUPER DE LUI !

SHERIFF

CRACK

TOUT COMME LE "RÉPUBLICAIN" DE L'OPPOSITION.

REPUBLICAN BUFORD BUX

FORMER ALL-AMERICAN FOR SHERIFF

QUI EST CE PLAISANTIN !?

IL VA NOUS PRENDRE LES VOIX DE LA JEUNESSE !

ON COMPTAIT SUR LES JEUNES POUR GAGNER !

QUE FAIRE ?

WHITE IN PHINEAS T. FREAKEARS

HÉ ! V'LÀ LE DRÔLE DE GARS QUI SE PRÉSENTE COMME SHERIFF !

SEIGNEUR ! QUELLE DRÔLE DE TOUCHE !

J'ME DEMANDE DE COMMENT IL VA S'Y PRENDRE AVEC LES BÛCHERONS IVROGNES QUAND IL SERA ÉLU !...

'JOUR, JE M'APPELLE...

HIN, HIN ! C'EST LE PLUS CHOUETTE GALURE QUE J'AI JAMAIS VU !

MON CHAPEAU ! VOUS PIÉTINEZ MON CHAPEAU NEUF !

HI-HI ! TU ME TIRES DESSUS, ALORS ?

STOMP STOMP STOMP

BIEN SÛR QUE NON ! JE VAIS SIMPLEMENT PRATIQUER LA TORSION JIVARO DE L'ONGLE DU POUCE, ET L'IVROGNE BRAILLARD DEVIENT DOCILE !

AÏE ! OUILLE ! ARRÊTEZ, VOUS ME FAITES MAL !

Z'AVEZ VU ÇA ?

HOU ! IL S'EST BIEN DÉBROUILLÉ AVEC CE GRAND TYPE-LÀ !

POST OFFICE

AU Q.G. RÉPUBLICAIN...

T'INQUIÈTE PAS, MON GARÇON ! JE VAIS LE CONVAINCRE DE SE RETIRER DES ÉLECTIONS !

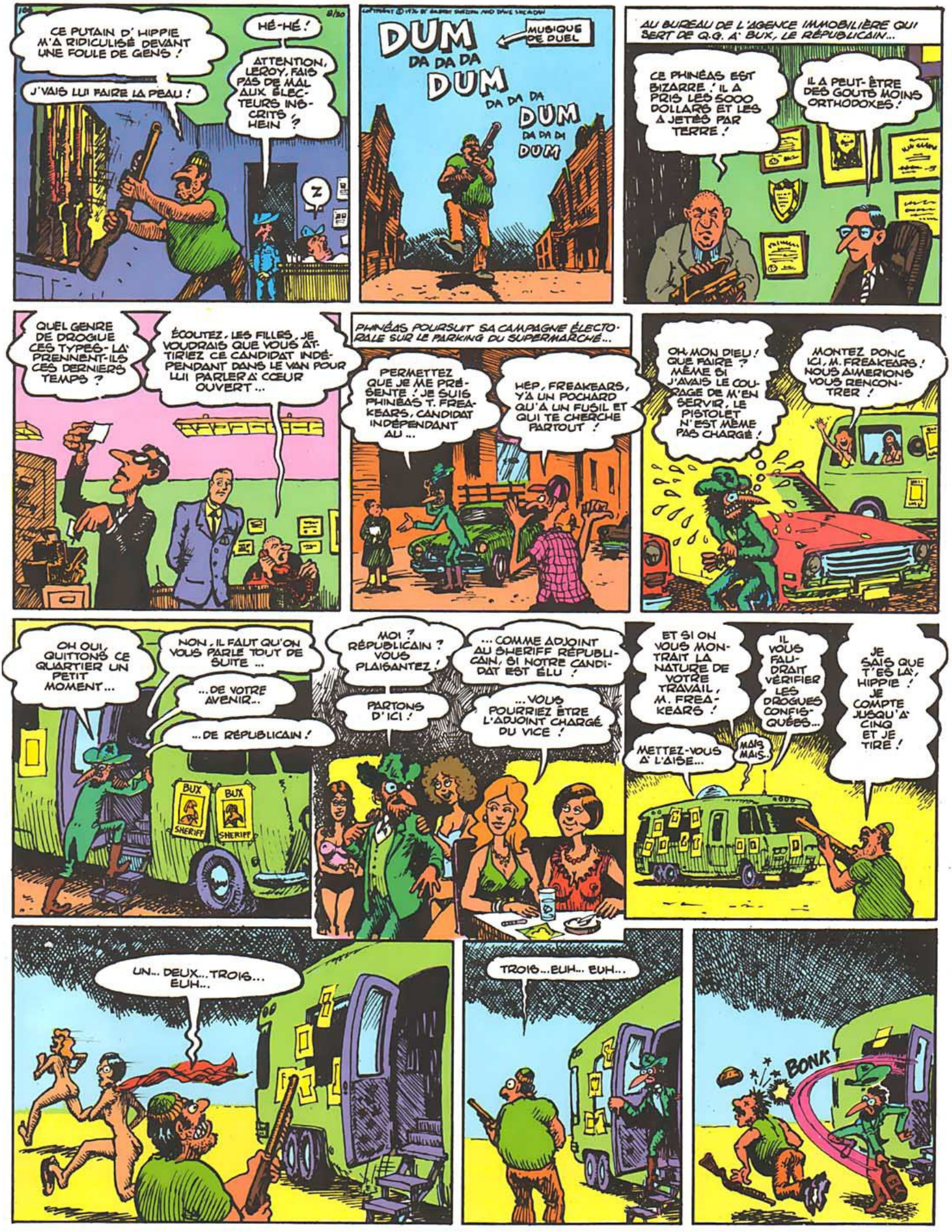
FISTON, SI TU PRENAIS CES 5000 DOLLARS CASH ET QUE TU TE RETIRES DÉFINITIVEMENT ?...

MONSIEUR, VOUS POUVEZ REPRENDRE VOTRE POT DE VIN ET RETOURNER DANS VOTRE TROU ! PHINÉAS T. FREAKEARS N'EST PAS À VENDRE !

WHUMP

HÉ ! JE COMMENCE VRAIMENT À L'APPRÉCIER, CE PHINÉAS !

OUAIS, APRÈS TOUT, JE VOTERAI PEUT-ÊTRE POUR LUI !


CE PUTAIN D' HIPPIE M'A RIDICULISÉ DEVANT UNE FOULE DE GENS !
HÉ-HÉ !
J'VAIS LUI FAIRE LA PEAU !
ATTENTION, LEROY, FAIS PAS DE MAL AUX ÉLECTEURS INSCRITS, HEIN ?
Z
DUM DA DA DA DUM DA DA DA DUM DA DA DA DUM
MUSIQUE DE DUEL
AU BUREAU DE L'AGENCE IMMOBILIÈRE QUI SERT DE Q.G. À BUX, LE RÉPUBLICAIN...
CE PHINÉAS EST BIZARRE ! IL A PRIS LES 5000 DOLLARS ET LES A JETÉS PAR TERRE !
IL A PEUT-ÊTRE DES GOUTS MOINS ORTHODOXES !
QUEL GENRE DE DROGUE CES TYPES-LÀ PRENNENT-ILS CES DERNIERS TEMPS ?
ÉCOUTEZ, LES FILLES, JE VOUDRAIS QUE VOUS ATTIRIEZ CE CANDIDAT INDÉPENDANT DANS LE VAN POUR LUI PARLER À CŒUR OUVERT...
PHINÉAS POURSUIT SA CAMPAGNE ÉLECTORALE SUR LE PARKING DU SUPERMARCHÉ...
PERMETTEZ QUE JE ME PRÉSENTE ! JE SUIS PHINÉAS T. FREAKEARS, CANDIDAT INDÉPENDANT AU...
HÉP, FREAKEARS, Y'A UN POCHARD QU'A UN FUSIL ET QUI TE CHERCHE PARTOUT !
OH, MON DIEU ! QUE FAIRE ? MÊME SI J'AVAIS LE COURAGE DE M'EN SERVIR, LE PISTOLET N'EST MÊME PAS CHARGÉ !
MONTEZ DONC ICI, M. FREAKEARS ! NOUS AIMERIONS VOUS RENCONTRER !
OH OUI, QUITTONS CE QUARTIER UN PETIT MOMENT...
NON, IL FAUT QU'ON VOUS PARLE TOUT DE SUITE...
...DE VOTRE AVENIR...
...DE RÉPUBLICAIN !
BUX SHERIFF
BUX SHERIFF
MOI ? RÉPUBLICAIN ? VOUS PLAISANTEZ !
PARTONS D'ICI !
...COMME ADJOINT AU SHERIFF RÉPUBLICAIN, SI NOTRE CANDIDAT EST ÉLU !
...VOUS POURRIEZ ÊTRE L'ADJOINT CHARGÉ DU VICE !
ET SI ON VOUS MONTRAIT LA NATURE DE VOTRE TRAVAIL, M. FREAKEARS !
METTEZ-VOUS À L'AISE...
MAIS, MAIS...
IL VOUS FAUDRAIT VÉRIFIER LES DROGUES CONFISQUÉES...
JE SAIS QUE T'ES LÀ, HIPPIE ! JE COMPTE JUSQU'À CINQ ET JE TIRE !
UN... DEUX... TROIS... EUH...
TROIS... EUH... EUH...
BONK !

UNE CARTE DU COMTÉ DE BOONDOCK MONTRE LES DEUX SEULES VILLES : TROUPAUMÉ ET RUÉE VILLE, ET LEURS POUVOIRS POLITIQUES RESPECTIFS...

TROUPAUMÉ, LE CHEF LIEU, PEUT ÊTRE CONSIDÉRÉ COMME LE FIEF DE GRUMP, LE SHERIFF SORTANT "DÉMOCRATE"...

RUÉE VILLE, FONDÉE EN UNE NUIT PAR DES ESCROCS IMMOBILIERS, PENCHE POUR LE "RÉPUBLICAIN" BUDFORD BUX...

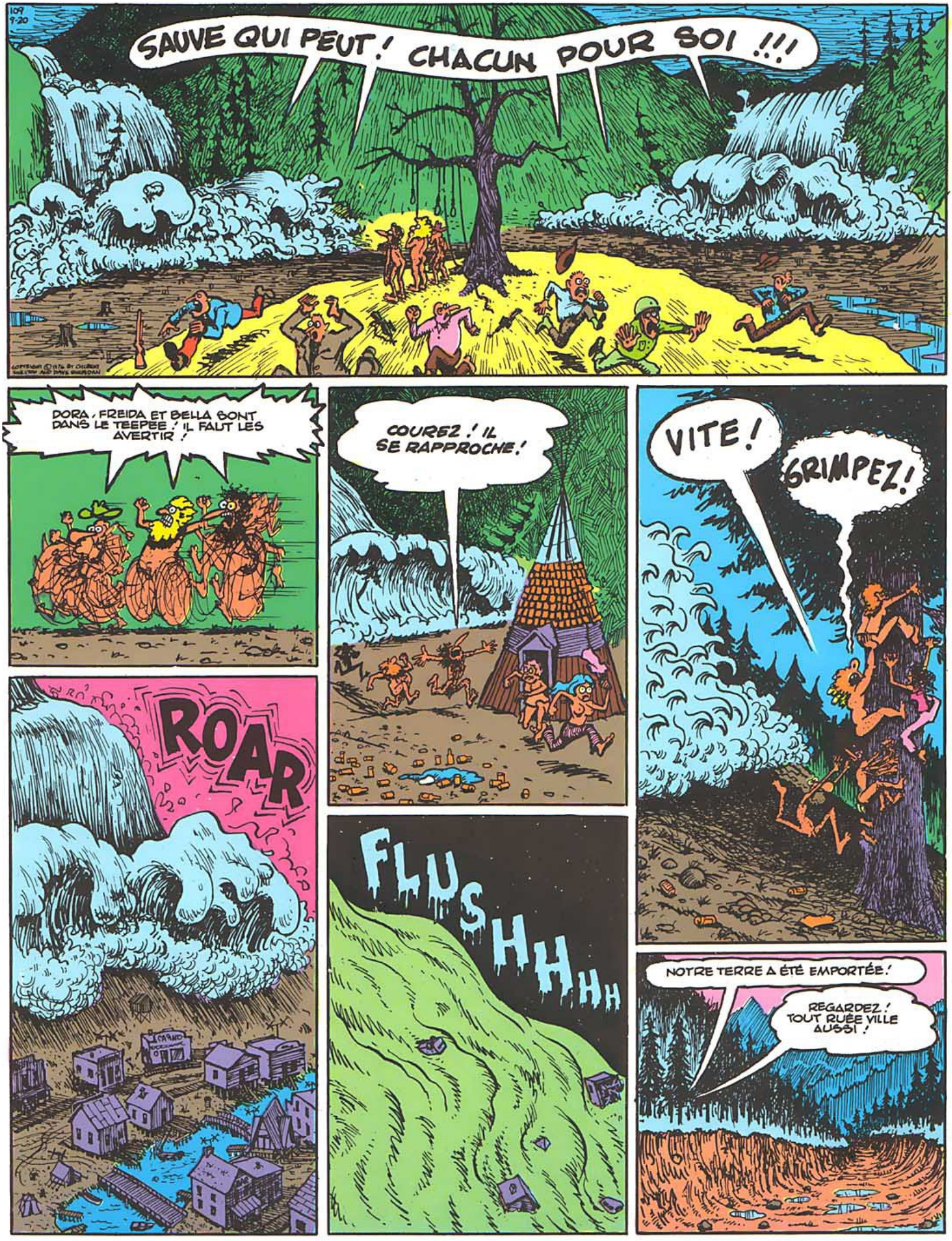
MAIS, COMME CHACUN LE SAIT, LES PRÉVISIONS NE SONT PAS TOUJOURS JUSTES...

C'EST AINSI QU'À LA FIN DE LA JOURNÉE D'ÉLECTIONS, AU MOMENT DU DÉCOMPTE DES VOIX...

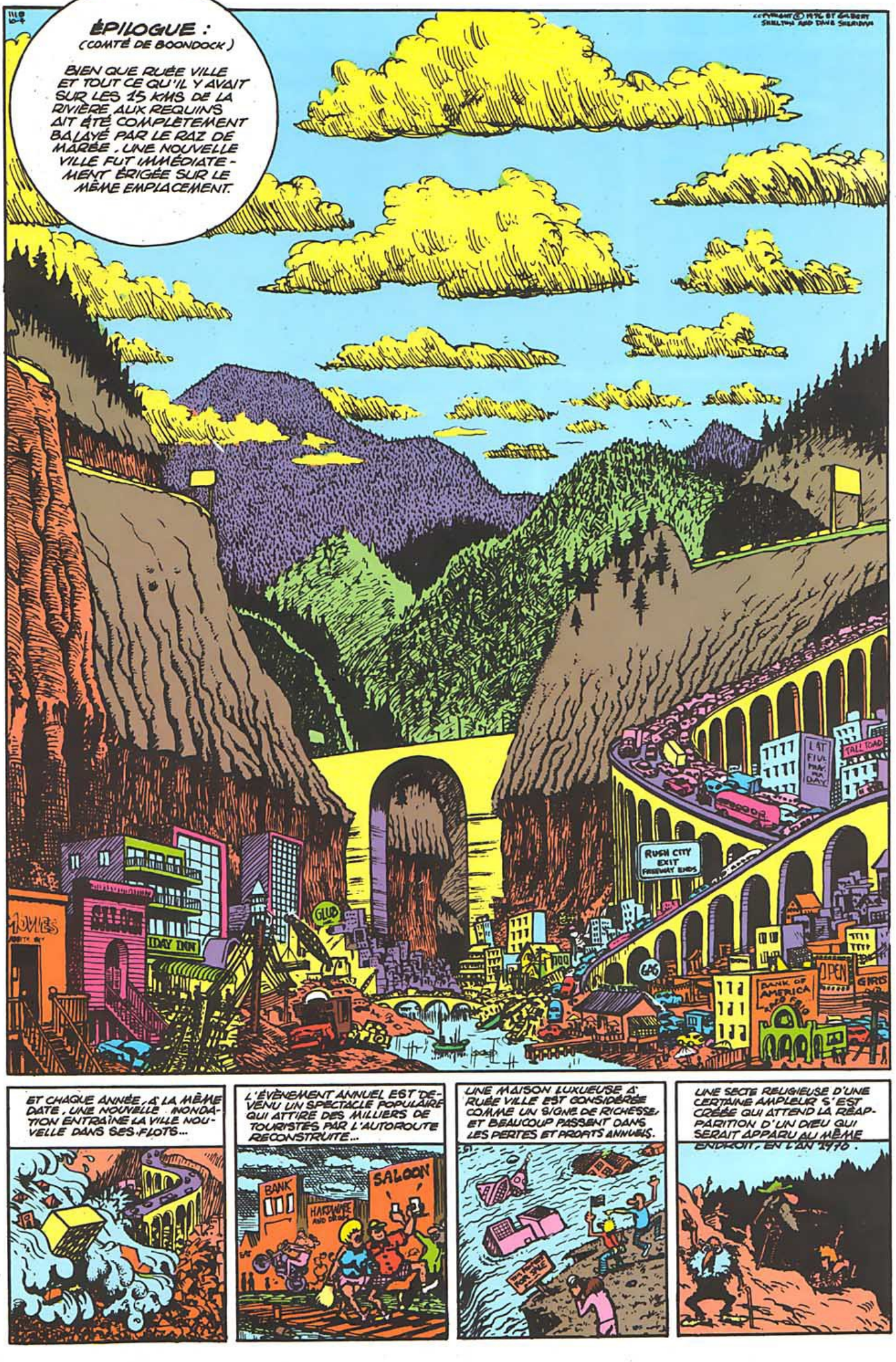
(* CLIN D'ŒIL AU JUS DE JOIE KICKAPOO D'AL CAPP.)

ON VA SE SAOÛLER ET SE METTRE À POIL,
TOUS SE SAOÛLER ET SE METTRE À POIL,
TOUS SE SAOÛLER ET SE METTRE ÀÀÀ-POAAAAL
ET SE COUCHER EN UN GROS TAS !

IL SE MET À PLEUVOIR !
AH, LA VACHE, ÇA VA GÂCHER LA PARTY !
QUE PERSONNE NE BOUGE ! NOUS SOMMES LE "POSSE COMITATUS" ET EN TANT QUE CITOYENS, NOUS VOUS ARRÊTONS TOUS !
HIIIIIIII !
VOUS NE POUVEZ PAS M'ARRÊTER ! JE SUIS LE SHERIFF ÉLU !
OH, C'EST PAS UN HIPPIE QUI SERA NOT' SHERIFF !
VOTRE COUP NE MARCHERA JAMAIS ! J'AI ÉTÉ DÛMENT ÉLU PAR UN VOTE DÉMOCRATIQUE ! LE PEUPLE A PARLÉ !
QUEL PEUPLE ? JE NE VOIS PAS DE PEUPLE !
OUAIS !
OUAIS !
ON NE VOIT RIEN AVEC CETTE PLUIE !
PERSONNE N'ENTEND RIEN NON PLUS !
PERSONNE NE VERRA RIEN !
SI ON PENDAIT CES BONS À RIEN ?
COPYRIGHT © 197_ RT GILBERT SHELTON AND DAVE SHERIDAN
J'AI UNE CORDE !
Y'A UN GRAND ARBRE, PRÈS DE LA RIVIÈRE !
HÉ HÉ HÉ
AU SECOURS AU SECOURS AU SECOURS
ÇA SERT À RIEN, PHINÉAS, PERSONNE NE T'ENTENDRA, AVEC CET ORAGE ASSOURDISSANT !
ON EST FOUTUS !
J'AI JAMAIS ENTENDU DE PLUIE FAIRE UN TEL BOUCAN !
C'EST PLUS QUE DE LA PLUIE !... C'EST... C'EST...
LE DÉLUGE !!!


109
9-20
SAUVE QUI PEUT ! CHACUN POUR SOI !!!
DORA, FREIDA ET BELLA SONT DANS LE TEEPEE ! IL FAUT LES AVERTIR !
COUREZ ! IL SE RAPPROCHE !
VITE !
GRIMPEZ !
ROAR
FLUSHHHH
NOTRE TERRE A ÉTÉ EMPORTÉE !
REGARDEZ ! TOUT RUÉE VILLE AUSSI !

DANS LA PÉNOMBRE, LES SURVIVANTS HORRIFIÉS REGARDENT LEUR VALLÉE DÉVASTÉE...
IL NE RESTE PLUS RIEN !
NOTRE TERRE ! NOTRE TIPI !
ET AUSSI TOUT LE BLÉ ENTERRÉ !
AVEC LA NUIT, LA TEMPÉRATURE BAISSE ET UNE PLUIE GLACÉE TOMBE !
ON FERAIT MIEUX DE RESTER SUR LES HAUTEURS !
POURRAIT ENCORE Y AVOIR DES INONDATIONS !
J'AI FROID !
FAUT SE SERRER POUR AVOIR CHAUD !
Y'A MÊME PAS DE QUOI FAIRE UN FEU !
OH NON !
COMMENT LES SECOURS VONT-ILS NOUS TROUVER LA NUIT, SANS LUMIÈRE ?
JE CAILLE !
MOI AUSSI
GLA GLA GLA
JE... JE M'ENDORS...
NE T'ENDORS PAS ! TU MOURRAIS DE FROID !
BON, BEN... SI C'EST ÇA, JE M'ENDORS AUSSI ! À DEMAIN...
MAIS... QUEL EST CE BRUIT ?
J'ENTENDS DU BRUIT ! ÇA VIENT PAR ICI !...
RUMBLE
SQUEEAK
RÉVEILLEZ-VOUS TOUS ! ÉCOUTEZ !...
QUELQUE CHOSE S'APPROCHE...
QU'EST-CE QUE C'EST QUE CE POTIN INFERNAL ? JE M'APPRÊTAIS À MOURIR DE FROID, ET VOILÀ UN TREMBLEMENT DE TERRE ! ON N'AURA DONC JAMAIS LA PAIX !
HONK
THUMP
CRASH
ROAR
CHUNGKACHUNGKACHUNGKA
C'EST... C'EST... UNE AUTOROUTE ! NOUS SOMMES SAUVÉS !
COPYRIGHT © 1976 BY GIRAUD-MOEBIUS AND DAN SHERIDAN



COPYRIGHT © 1976 BY GILBERT SHELTON AND DAVE SHERIDAN

ÉPILOGUE :
(COMTÉ DE BOONDOCK)

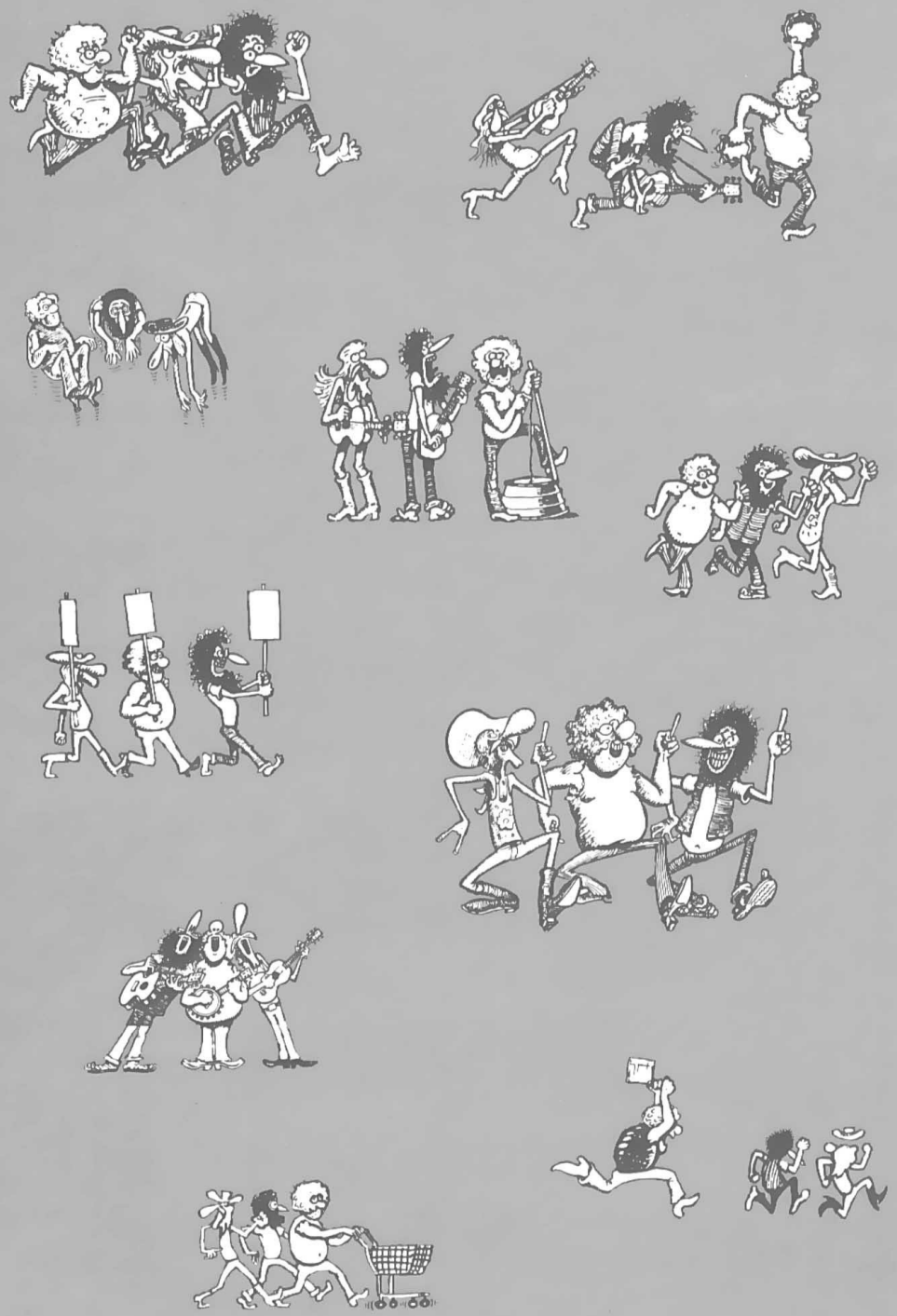
BIEN QUE RUÉE VILLE ET TOUT CE QU'IL Y AVAIT SUR LES 15 KMS DE LA RIVIÈRE AUX REQUINS AIT ÉTÉ COMPLÈTEMENT BALAYÉ PAR LE RAZ DE MARÉE, UNE NOUVELLE VILLE FUT IMMÉDIATEMENT ÉRIGÉE SUR LE MÊME EMPLACEMENT.

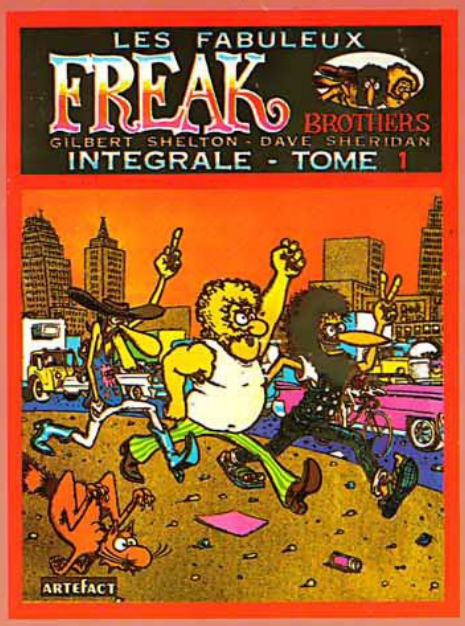
ET CHAQUE ANNÉE, À LA MÊME DATE, UNE NOUVELLE INONDATION ENTRAÎNE LA VILLE NOUVELLE DANS SES FLOTS...

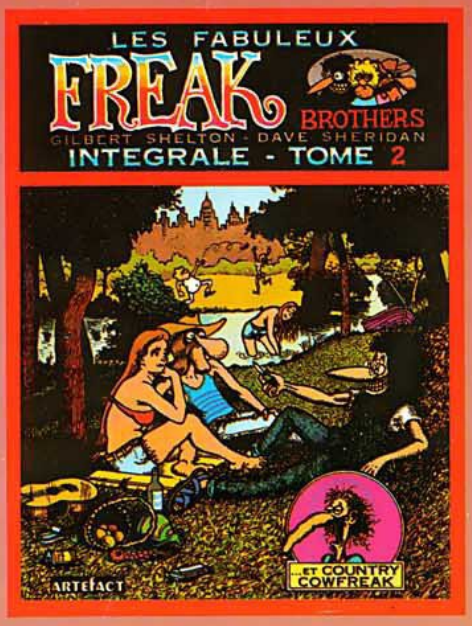
L'ÉVÈNEMENT ANNUEL EST DEVENU UN SPECTACLE POPULAIRE QUI ATTIRE DES MILLIERS DE TOURISTES PAR L'AUTOROUTE RECONSTRUITE...

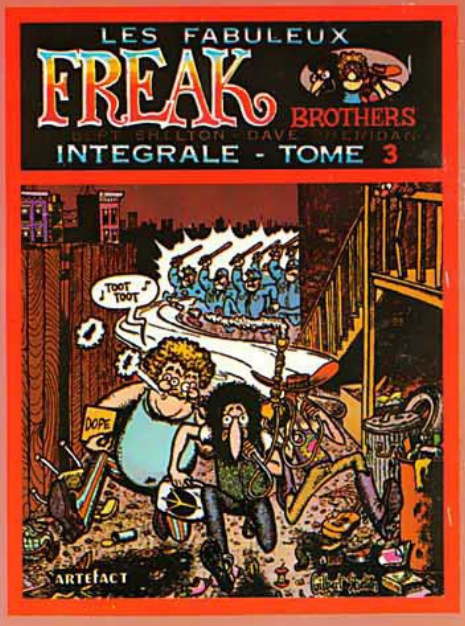
UNE MAISON LUXUEUSE À RUÉE VILLE EST CONSIDÉRÉE COMME UN SIGNE DE RICHESSE, ET BEAUCOUP PASSENT DANS LES PERTES ET PROFITS ANNUELS.

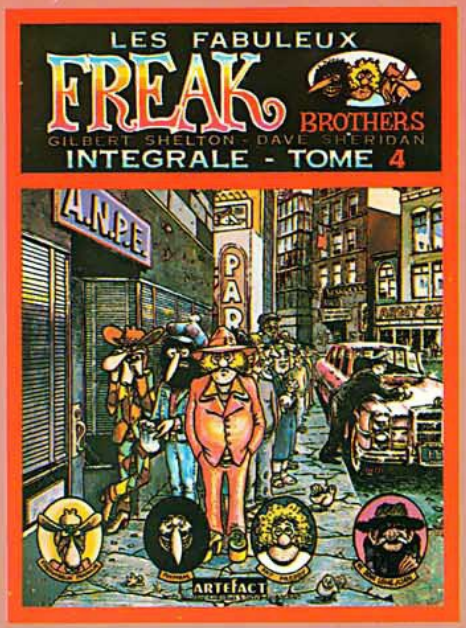
UNE SECTE RELIGIEUSE D'UNE CERTAINE AMPLEUR S'EST CRÉÉE QUI ATTEND LA RÉAPPARITION D'UN DIEU QUI SERAIT APPARU AU MÊME ENDROIT, EN L'AN 1970.

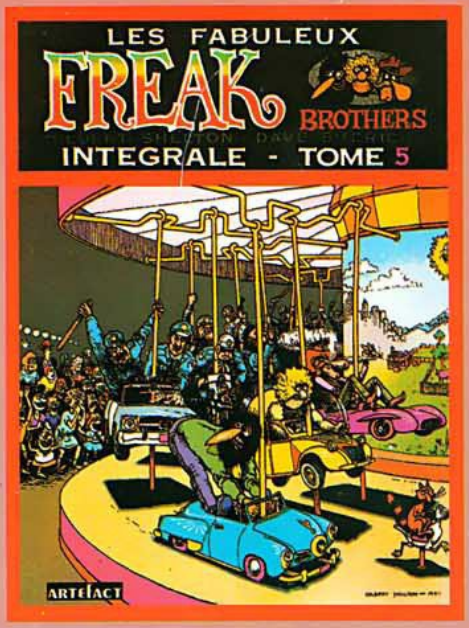












530288 0 PVP44F
9 782866 970635